

第七屆校際香港歷史文化考察報告比賽
7th Inter-school Competition of Study Projects on
Hong Kong's History and Culture

高級組亞軍

Second Prize, Senior Division

香港華仁書院

Wah Yan College Hong Kong

「鼠輩橫行 —— 1894 年爆發的香港鼠疫」

“Plague 1894 in Hong Kong”

*版權所有，未能上載圖片
請到香港歷史博物館 - 參考資料室
預約查閱，電話 2724 9009

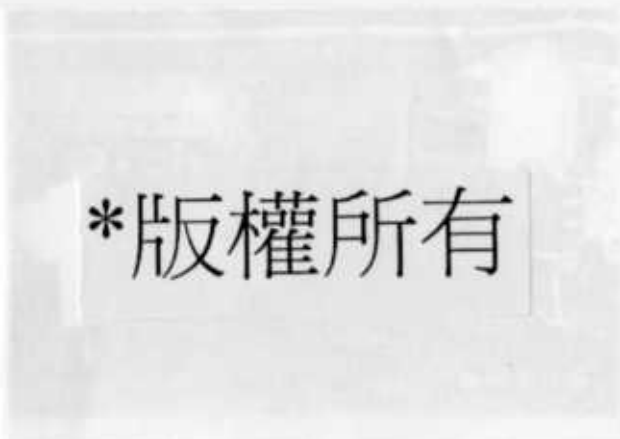
目錄

(甲)	<u>前言</u>	P3-8
	(一) 引子	
	(二) 研究方法	
	(三) 內容撮要	
(乙)	<u>正文</u>	
	(一) 《鼠疫者，何也？—鼠疫的簡介》	P 4
	(1) 現代醫學角度下的鼠疫	P10-11
	(2) 鼠疫的背景	P12-14
	(3) 現代青少年對鼠疫的認知	P15-17
	(二) 《天作孽？自作孽？1894年香港鼠疫爆發前後》	P18
	(1) 十九世紀香港概況	P19-22
	(2) 鼠疫爆發	P23-29
	(3) 香港政府的防治鼠疫的政策以及措施	P30-39
	(4) 香港人民對鼠疫的反應	P40-43
	(5) 鼠疫對香港的破壞	P44-46
	(三) 《絕處逢生—鼠疫遺留下來的教訓、意義》	P47
	(1) 鼠疫桿菌的發現和疫苗的發明	P48-52
	(2) 香港衛生政策的改變及醫療的發展	P53-61
	(3) 香港市民生活觀念的轉變	P62-65
	(四) 《鼠疫的不同層面》	P66
	(1) 中外比較：比較當時香港與外國的鼠疫、鼠患應對	P67-72
	(2) 中醫對鼠疫的研究及其於香港鼠疫的地位	P73-74
	(3) 與現疫比較：比較鼠疫與嚴重急性呼吸綜合症	P80-84
(丙)	<u>總結</u>	P83-84
(丁)	<u>感想</u>	P85-86
(戊)	<u>參考書目及資料</u>	P87-89
(己)	<u>附錄</u>	P90-103
(庚)	<u>鳴謝</u>	P104
(辛)	<u>組員名單及學校名稱</u>	P105

(甲) 前言

(一) 引子

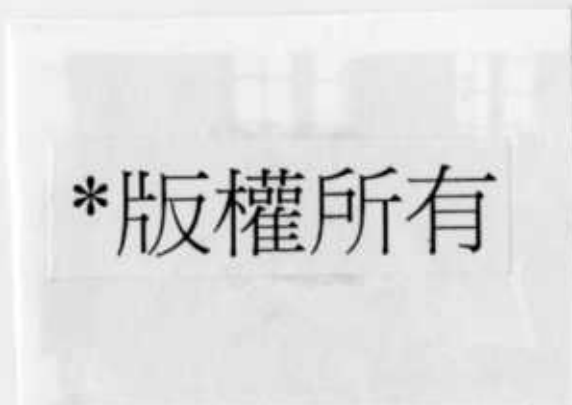
二零零三年，香港經歷了近年最嚴重的一場疫症——沙士。面對嚴峻的挑戰，香港人本着同舟共濟的精神，加上本港醫療精英的



*版權所有

圖1 淘大花園出現大規模爆發

努力，我們最終戰勝了一仗。今年（2009）二月，香港發現了 H1N1 流感病例，政府嚴陣以待，暫時將疫情有效地控制。然而，百多年前的香港人卻未能逃過鼠疫的煎熬慘受世紀絕症的蹂躪。



*版權所有

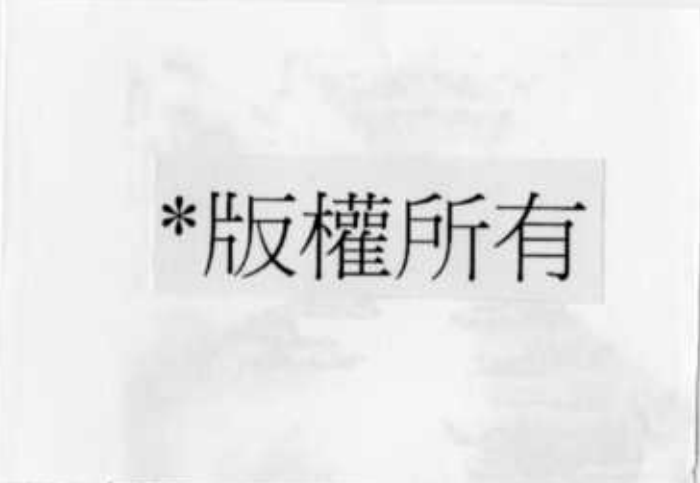
圖2 香港醫學博物館中有關香港西醫學院生為鼠疫監察進行剖驗老鼠的模型

十九世紀末的一八九四年，本港爆發了令當時世人聞風喪膽的鼠疫。這場歷時短短五個月的瘟

疫，至今竟然仍是本港開埠以還有紀錄最多人死亡的疫症。當時死於

鼠疫的人數，比起沙士一疫中的二百九十九人，高出足足八倍之多。

在醫學未明的當時，「黑死病」一詞彷彿是死亡的象徵。當鼠疫第三次在全球大規模爆發，並將此症帶到本港時，全港上至殖民地官員，下至普羅大眾，皆束手無策。縱使有西方的醫學家引入了防疫方法，卻不為本土華人所相信和接納。如是者，鼠疫大肆傳播，使香港成為這次全球性爆發中的一個嚴重疫埠。



*版權所有

這次疫病的發生，為香港帶來可怖而慘痛的一次經歷，卻同時促成了本地醫學及本港衛生界的發展。外國的醫生在研究

圖 3 由玻璃廠改建而成的堅尼地城疫症醫院

當時鼠疫的死者時，發現了鼠疫桿菌，對診治該症起着極為重要的作用。此外，港英政府亦從這場瘟疫中上了寶貴的一課，逐漸意識到其在於醫療體系上積極領導的角色。

事隔百餘年，鼠疫在本港，甚至在世界上經已消聲匿跡。今天人家能夠過着健康的生活，實有賴於上世紀醫學的迅速發展，而當年的鼠疫對此有着不可或缺的影響力。雖然，事件距今已有相當

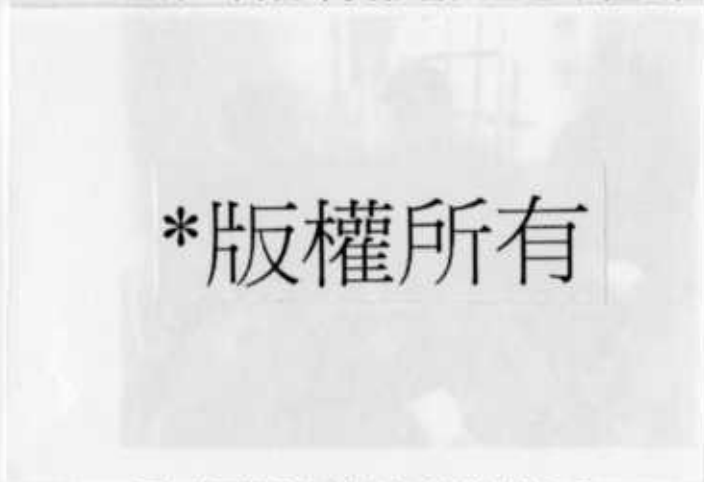
長的時間，然而從不同資料來源仍可查探出關於此疫症的背景、情況、當時的處理手法，以致疫症對香港及其他地區醫學發展的貢獻和意義。

這段與港人健康及衛生息息相關的歷史，實在值得青少年作出探究，以反思香港人如何從危難之中參透生機。

(二) 研究方法

鑑於 1894 年香港鼠疫爆發已年代久遠，本組難以對鼠疫作實地考察，即使當年鼠疫爆發地—太平山街仍在，可是至今已面目全非，而當年受影響人士已不在人世，因此不能對疫症倖存者進行

訪問。幸而本組能透過查閱時人期刊著作及過去資料文獻、到訪香港歷史檔案館及香港大學圖書館孔安道特藏館、香港醫學博物館以及參



*版權所有

圖 4 本組於香港歷史檔案館搜集資料文獻

考政府刊物等方法，嘗試以旁敲側擊的手法以重整當年爆發的情況。此外，本組亦曾到太平山街和東華醫院進行實地考察，並訪問了一些專業人士，包括我校的生物科主任鄭慧敏老師、兩位醫生

（麥君和醫生及勞永樂醫生）及食環署督察房廳先生了解鼠疫的特性，同時也進行了校內問卷調查（中一、中二級）嘗試探測現今學生對鼠疫的了解。然後將所得的資料比較、分析，剖視鼠疫帶來的「危」與「機」。

（三）內容撮要

這份考察報告，我們會分為四個部份來探討研究 1894 年香港鼠疫。

我們會在第一章《鼠疫者，何也？》以現代醫學角度來簡介鼠疫，由醫生和本校的生物科主任以深入淺出的方法，並加上本組搜集得來的資料，來對鼠疫的種類、特點以及其預防、治理方法等作概括說明。希望在閱覽報告前能對鼠疫這樣疾病有進一步的了解。此外，本章亦會讓大家瞭解在香港以前，世界各地鼠疫的爆炸情況。同時，我們會以本組所做的問卷調查披露本港青少年對鼠疫認知的膚淺，從而探討 1894 年香港鼠疫的必要性。

接著，我們會在第二章《天作孽？自作孽？—1894 年香港鼠疫爆發情況》會開始縷述 1894 年香港鼠疫爆發情況。自 1842 年英國在香港建立殖民政府到 1894 年，居港華人的生活質素仍然低劣，加上政府衛生政策失當，終而導致鼠疫的爆發，故言香港鼠疫的爆

發原因，實不可不提十九世紀的香港。此後我們會依據當時報章的報導、官員的文件以及時人的記述，分析鼠疫爆發的過程 1894 年鼠疫爆發過程將表露無遺，並且對當時香港殖民政府的政策措施以及人民的舉動作出探討，以現代人的角度來審視其對錯，觀察其中天災與人禍的原因。

此後，我們會在第三章《絕處逢生—鼠疫遺留下來的教訓、意義》探討香港以至於世界在鼠疫的肆虐蹂躪過後，人類對天災所作出的反抗以及反省，述說鼠疫桿菌的發現以及緊隨其後的防患疫苗的面世，並且探究鼠疫為港人所帶來的衛生政策的改革、醫療的發展、生活觀念的改變等。

跟著，我們會在第四章《鼠疫的不同比較》中，對當時香港與外國就鼠疫、鼠患上的應對措施作出比較，以審視當時同是作為鼠疫流行地的外國以及香港在預防措施以及衛生政策上的歧異，藉此探求當時香港於處理鼠疫問題上的不足以及失當之處。另外，我們會比較中國古代醫家及當時香港的中醫，詳述中醫於鼠疫的理論和治療手法，並以此對比香港鼠疫爆發時，香港華人所依賴的東華醫院中醫服務，為當時的中醫作出評價。同時我們會嘗試借古鑑

今，試從 1894 年鼠疫的教訓來看 2003 年的嚴重急性呼吸綜合症（沙士），對特區政府、醫生以至於大眾市民在衛生上的疏忽以及缺陷作出評論。

最後，我們在完成此報告的同時，希望人們能夠對 1894 年香港鼠疫作深切的反省。這場世紀浩劫並非僅僅是一段在教科書上的歷史，而是一個教訓，一個警惕，警醒著我們應時刻防範，留意公共衛生。因為疫症並非遠在天邊，而是近在眼前，就如 2003 年的沙士以及 2009 年的 H1N1 流感，都會在人的疏忽鬆懈下突襲社區，做成人命的傷亡。

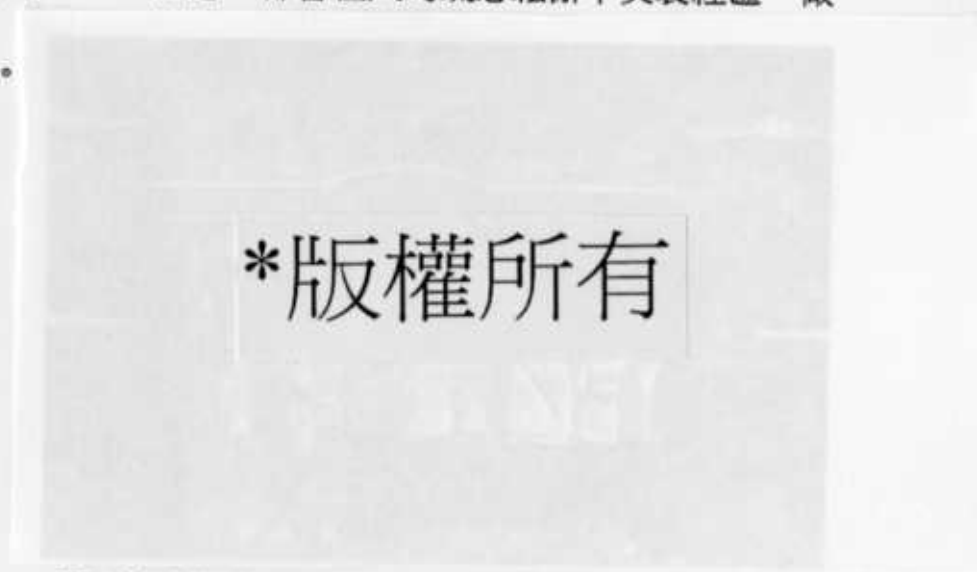


圖 5 本組組員及顧問老師於香港醫學博物館門前

(乙) 正文

第一章

《鼠疫者，何也？—鼠疫的簡介》

現代醫學角度下的鼠疫

鼠疫雖然曾經是令人聞風喪膽的疫症，但隨着時代的進步，醫學的發達，現時醫學界對鼠疫已掌握相當豐富的資料，所以有信心與之對抗。

現今科學家得知鼠疫乃是一種人獸共患病，或稱動物源病 (zoonoses)，以細菌（耶爾津氏鼠疫桿菌）作傳染媒介，並可透過不同途徑傳播。當中以鼠蚤叮咬人類時經由淋巴傳染細菌，以及人類將細菌吸入肺部兩種途徑最為常見。前者稱為腺鼠疫，後者

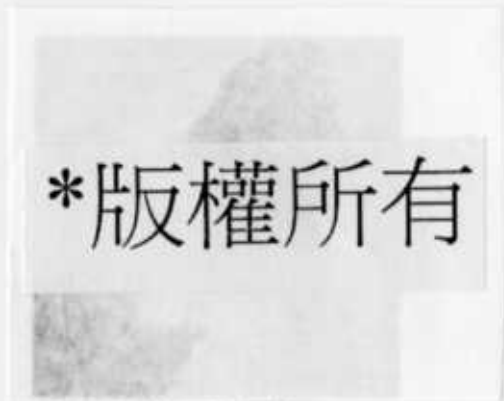


圖 6 顯微鏡下的鼠疫桿菌

則為肺鼠疫。細菌在人體內會造成細菌性感染，亦即敗血病。需要注意的是除鼠隻外，其他動物亦可以成為傳染源，如牛、狗、貓等。腺鼠疫患者初期會有發燒、淋巴腫脹等徵狀。肺鼠疫患者則會有呼吸道徵狀，如咳嗽、吐血或呼吸困難。兩種鼠疫都可能引致病者迅速休克及死亡。而病者死後更會出現黑斑，故此鼠疫又有「黑死病」之名。

自十九世紀末，醫生及科學家一直努力找尋治療鼠疫之道。時至今日，醫學界已發展出有效治療鼠疫的方法。醫生會以抗

*版權所有

生素對付鼠疫，原因是我們已知此症實為一細菌感染而起的疾病。同時因為鼠疫屬傳染性高的疾病，所以隔離患者是非常重要的醫療策

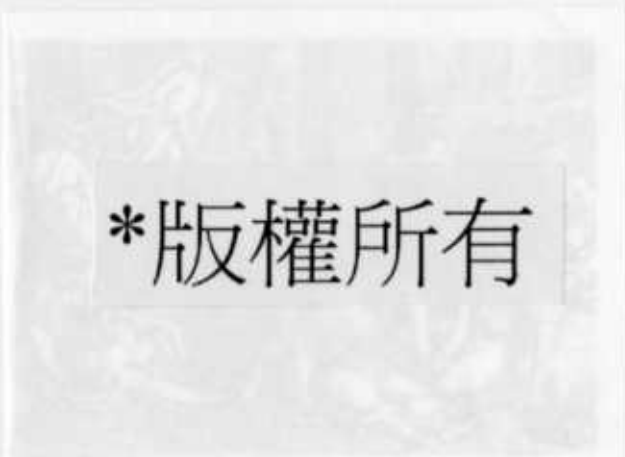
圖7 老鼠身上的跳蚤

略。至於病者的分泌物及排泄物亦應消毒處理。以現今醫學角度估計，鼠疫患者在未有妥善診治的情況下，存活率只有約 5-10%，而獲適當治療的患者則有約八成半的存活率。

關於鼠疫會否再次在本港爆發這個問題，醫生對此持有樂觀的態度。原因是香港的衛生環境健康，市民的個人衛生又做得很好，醫學技術亦足夠對付鼠疫。但鼠隻引起的其他疾病卻應多加留意，如漢他病毒、鈎端螺旋體等。然而只要大家多注重個人及公共衛生，防治鼠患，緊記「預防勝於治療」的格言，則可以有效預防鼠疫，過健康的生活。

鼠疫的背景

據《鼠疫要覽》所言，歐洲有關鼠疫的記載可上溯於公元前，然其事已不可考。而歷史上第一個有關鼠疫的世界性大流行則是發生在公元六世紀於東羅馬帝國，從公元 542 年至 710 年，約 170 年之久。這次時間長、範圍廣的大流行於東羅馬帝國皇帝賈斯丁尼安一世在位時(公元 527~565) 開始。在瘟疫傳播的高峰期，君士




坦丁堡每天差不多有 5000 人至 10000 人染病死亡，總死亡人數在 20 萬人以上，幾乎摧毀了君士坦丁堡以及東羅馬帝國。鼠疫從東羅馬帝國傳播到西歐，此後又在地中海地區肆虐兩個世紀之久。

鼠疫第二次世界性大流行開始於公元 14 世紀 20 年代，到 1800 年左右停止，波及亞洲和非洲北部，而中國亦大受其害，更有人認為是次鼠疫流行間接導致明朝的滅亡¹。1348 年，處於傳染高峰的世界大城市之一的開羅，每天的死亡人數超過 7000 人。到 1349 年，

¹曹樹基、李玉尚《鼠疫:戰爭與和平》

整個中東地區有三份一人口死於鼠疫，其中城市人口有一半人死亡。疫區不斷擴大，整個歐洲都被鼠疫的陰霾籠罩著，迄至 16 世紀末，歐洲每 10 年便發生一次鼠疫流行高峰。鼠疫令歐洲約 2500 萬人死亡，從 1350~1400 年間，歐洲人均壽命從 30 歲縮短到僅僅 20 歲。第二次世界性流行鼠疫，一般認為病源地在中亞細亞的戈壁，然而諷刺的是流行的原因是因為西方對東方的軍事行動，如十字軍東征，奧斯曼帝國的軍事行動，以及蒙兀儿人（Mughal Empire）的征服等，其中更有戰事以鼠疫死者的屍體拋至城內以取得勝利²。

由於鼠疫會令患者內出血及屍體皮膚出現黑斑，加之當時西方未知老鼠的跳蚤為傳染的主因，故鼠疫被西方普遍稱為「黑死病」（Black Death）³此後鼠疫便一直以黑死病的名稱為人所恐懼。當時的醫學知識及醫療技術，只能掌握此病的病徵，並推斷擠擁的居住條件及惡劣的衛生環境為



*版權所有

圖 9 第二次鼠疫大流行的鼠疫醫生

² 韃靼人於 1349 年圍攻克里米亞半島上的卡法城，然城堅難摧，加之軍中鼠疫流行，遂以鼠疫死者屍體投至城中，城內軍民因染鼠疫而撤離）

³ 1664 年到 1665 年，倫敦發展鼠疫大流行，鼠疫於是次事件被名為黑死病

傳播因素，至於導致鼠疫的真正原因及治療方法，於當時仍然是一
大難題。



綜合鼠疫爆發的時
期，其爆發原因可分為兩
個部份。首先，在首次發
現鼠疫時，當時人們並未
採取防疫措施，更沒有探

圖 10 The plague in Naples in 1656 by Spardaro

求爆發原因，一部份更是接受著舊約聖經的概念，認為是由於世人
犯罪而惹起神的憤怒所致。是以瘟疫不斷感染周圍人群，釀成了鼠
疫的大規模流行和爆發。其次，當時的軍事活動也是釀成疫症爆發
的其中因素之一。在舊時的戰事中，人們沒有把屍體處理好，戰場
上隨處可見，臭氣薰天，而且有言當時醫學知識尚未完善，人們並
未掌握和意識到屍體所引起的疾病危機，不免令疾病有機可成，造
成了大規模爆發。只可惜有關鼠疫防治的觀念及至第二次流行以後
才有雛型，在此之前已有無數人因對鼠疫的恐懼以及無知而死亡。

現代青少年對鼠疫的認知

問卷調查

1. 香港自開埠以來曾經發生以下那些疫症? (可選多項)

非典型肺炎 鼠疫 禽流感
HINI 登革熱 痢疾

2. 以下那一種疫症會出現**倦怠、寒顫、發燒、而且全身會出現黑斑**的病徵?

痢疾 非典型肺炎 鼠疫
禽流感 HINI 登革熱

3. 下列何者為正確之描述?

預防登革熱的疫苗已面世 肺炎鏈球菌是引起非典型肺炎的原因
鼠疫桿菌導致鼠疫 全球並沒有人患禽流感的病例
痢疾會由空氣傳播 甲型流感的潛藏期最高為一個月

4. 下列那種疫症能透過**跳蚤、觸碰感染動物**傳播?

HINI 登革熱 痢疾
非典型肺炎 鼠疫 禽流感

5. 你認為下那種病症對人類的殺傷力較大? (排1-6, 1為最大)

禽流感 HINI 登革熱
痢疾 非典型肺炎 鼠疫

原因: _____

6. 你會主動照顧下列那一類病人? (可選多項)

發燒病人 愛滋病人 癌症病人 全身長滿黑斑的病人
全身抽搐的病人 吐血病人 精神病人 不會照顧病人

原因: _____

7. 你認為下列那一類持份者要為各種疫症負責? (可選多項)

市民 食物及環境衛生署 醫生 建築師
大財團 其他 (請註明): _____

我們對鼠疫此一研究上做了以上的問卷調查，訪問了二百七十名中一及中二的中學生，希望藉此機會知道現今的同學對鼠疫有何認識。(見表一)

從問題一至問題四，我們能知道中學生疫症的知識不足，不太多人認識鼠疫。雖然從問題一和問題四知道有逾六成半的同學知道香港自開埠以來曾發生過鼠疫，更有八成學生知生知道鼠疫能透過跳蚤、觸碰感染動物傳播，但從問題二及問題三顯示出只有約百分之二十五的受訪者分別明白鼠疫病發時會出現倦怠、寒顫、發燒、而且全身會出現黑斑的病徵，並知道鼠疫桿菌導致鼠疫。另外，問題五顯示出有近五成的受訪同學認為非典型肺炎是最危險，只有百分之十八的同學認為鼠疫對人類的殺傷力較大。由此可見，中學生們對鼠疫一知半解，不大認識，又不認為鼠疫是十分危險。

此外，從問題六顯示只有十九位同學願意照顧全身長滿黑斑的病人，可見他們害怕鼠疫及其病人。

總括而言，同學們害怕鼠疫，但其認識亦為不足，他們實有需要多了解鼠疫，多了解香港歷史。

被訪者總人數: 274

回收問卷數目: 270

問題 \ 選擇	非典型肺炎	鼠疫	禽流感	H1N1	登革熱	痢疾	無法界定		
問題 1	59	181	177	118	128	144	0		
問題 2	23	71	9	12	7	130	18		
	預防登革熱的疫苗已面世	鼠疫桿菌導致鼠疫	痢疾會由空氣傳播	肺炎鏈球菌是引起非典型肺炎的原兇	全球並沒有人患流感的病例	甲型流感的潛藏期最高為一個月	無法界定		
問題 3	100	108	35	153	12	78	25		
問題 4	H1N1	非典型肺炎	登革熱	鼠疫	痢疾	禽流感	無法界定		
	36	12	65	221	68	77	22		
問題 5	禽流感	痢疾	H1N1	非典型肺炎	登革熱	鼠疫	無法界定		
	10	8	28	138	16	51	19		
問題 6	發燒病人	全身抽搐的病人	愛滋病人	吐血病人	癌症病人	精神病人	全身長滿黑斑的病人	不會照顧病人	無法界定
	75	50	111	38	174	47	19	71	5
問題 7	市民	大財團	食物及環境衛生署	其他	醫生	建築師	無法界定		
	179	34	226	81	173	125	14		

* 學生能選多於一個答案

表 1 問卷調查數據


第二章

《天作孽？自作孽？1894年香港鼠
疫爆發前後》

十九世紀香港概況

1842年，清廷因鴉片戰爭敗北而割讓香港島予英國，稍後以租借的名義將九龍半島和新界租借的名義給了英國，自此，香港受到英國殖民地政府的統治。其時，香港擔任轉口港的角色，經濟也穩定地發展，可是當時本地人民的生活素質卻是十分差劣，故於1855年2至4月間已出現疑似鼠疫的病例，後來稱為香港熱⁴，當時死亡人數逾八百人，及後1894年更出現一場災難性的疫症－鼠疫。

英國人於佔領香港島初期，因為語言習俗不同，管治有困難，加之當地居民的排外思想，故允諾一切如舊，實行清朝行之有年的



*版權所有

圖 11 十九世紀港島中區之畢打街及大鐘樓

保甲制，予華人自治，然其後則直接對華人進行管治，且以嚴苛的手段對待華人，如在亞羅號事件後，殖民政府對華人實行宵禁，甚至於宵禁其間，軍警有權對任何

懷疑意圖不軌的華人格殺勿論。英人對華人的歧視可見一斑。此

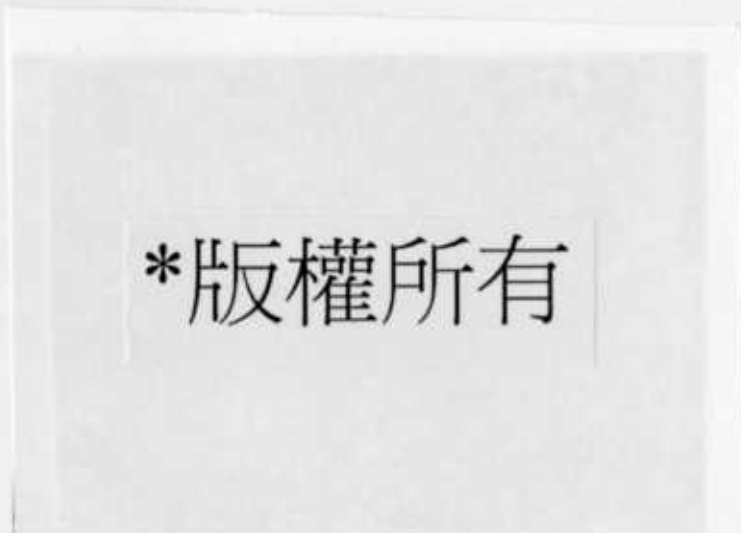
⁴ William Morrison 在 1847 年的報告中，提到在這個殖民地他的同胞和兵士們的不幸遭遇時說，在水上海軍醫院病人的死亡率是千份之三百一十五

外，當時殖民政府對香港的英人和華人採取分而治之的策略，以英人的經濟利益為主，對社會少干預、投資，結果形成了華洋兩個迥異不同的社區；洋人居於港島半島至山頂的地方，其地方比華人寬敞衛生；華人則集中於山下，由中區一直延伸至堅尼地城，當時華人須多人居住於狹小的單位內，衛生情況也十分差劣，面對此情況，政府卻不干預華人的居住情況。加上殖民政府對華人素來歧視，對華人的情況視若無睹，故沒有推行足夠的關注華人衛生政策，如是者，衛生問題只得惡化下去。

自 1842 年起，殖民政府在香港只推行了有限的改善環境政策。食水乃是人生活的必須品，因此清潔的食水供應是十分重要的。1851 年，殖民政府撥出 52 英鎊在維多利亞城鑿井供水。1863 年更建下全港首個水塘——薄扶林水塘。另外，政府亦於 1881 聘請柴維克（Obert Charwick）調查香港的生活環境和食水供應。1882 年，柴維克在年提交了報告，指華人住宅區情況，足以在未來引發疫症，必須採取果斷措施。此報告引來政府的一連串措施。先在 1883 年成立了衛生局(sanitary board)，又有“衛生修正條例”加強管制衛生情況。1885 年又成立另一個“土地委員會”評估人口問題的解決方法。1887 年又通過新的“公共衛生條例”並成立潔淨局，有

權進入民居檢查衛生情況及送走患傳染病者。此外，1887年以來又有一連串建築物條例的修訂以及限制在興建舊式唐樓。1888年又提出“收回官地條例”，把原有舊式唐樓收回及拆卸，開闢街道，建立水道等。這一連串的措施顯示政府解決問題的非常有限的決心，只限於管制及取締性質，未有就問題尋根溯源去改良或建造華人民居及公共設施，亦未有商討如何控制人口及改善民生，可說是治標不治本，故此收效亦甚微。⁵正如上述所言，殖民政府亦曾嘗試改善環境政策，惟十分有限，並未能完全解決當時社會上的環境衛生問題，結果種下了鼠疫的禍根。

直至1894年，全香港人口約有246,000，當中華人佔96%，即235,224人。大部份居住在維多利亞城西面的太平山區和西營盤區，鄰近華人商店、貨倉、碼頭貨物集散



的地方。香港的人口

圖 12 當時華人生活空間狹小，更有人於床下養豬

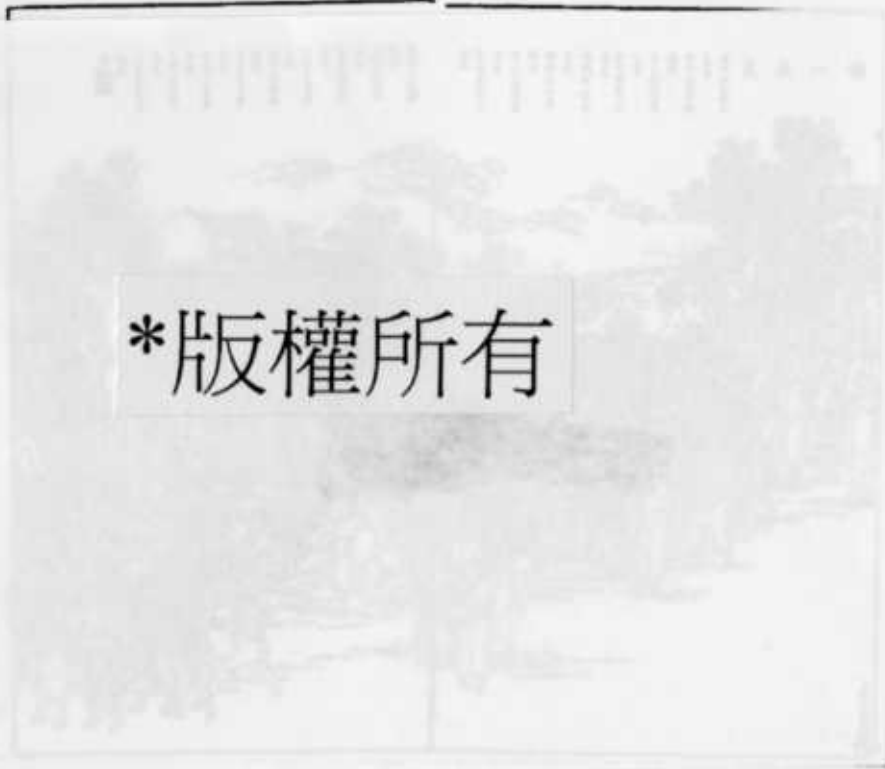
⁵ 《香港史新編上冊 volume 1》主編：王賡武 第六章：香港的城市發展和建築（二）：香港的城市發展 p.226-227

自 1864 年起 30 年內增加了一倍，但可供華人居住的地區卻未見增加，因此造成了華人社區嚴重擠迫。一間樓房由業主分間開為多間小臥室和閣樓，每個小臥室便容納了一個家庭，房間可能只得六呎乘五呎，內裡沒有光線、空氣不流通，沒有食水供應、衛生條件極差；糞便在桶裡由工人收集清倒，有許可証者甚至在家室內畜養豬隻，這些豬多會養在床下。地板積滿污垢，成為老鼠滋生的溫床。

面對著衛生環境差劣以及衛生政策不足等問題，大規模疫症的爆發是不能避免的。最終於 1894 年 5 月 8 日，國家醫院署理院長詹姆斯遜醫生於香港診斷了首宗鼠疫病例。兩日後於東華醫院診斷了二十多宗同類案例，災難性的鼠疫便隨之而爆發。

鼠疫爆發

1894 年以前，香港會爆發鼠疫的危機已然存在，其實，早在十七世紀中晚期至十九世紀，鼠疫就在中國廣大地方蔓延。中國的西南以至東南亞沿海大部份地區都受到鼠疫的肆虐⁶。清乾隆年間一位文人師道南（1765-1792）就曾撰詩一首，痛陳鼠疫的可怕：“東死鼠，西死鼠，人見死鼠如見虎，鼠死不幾日，人死如圻堵。數死



人，莫
問數，
日色慘
淡愁云
护。三
人行未
十步
多，忽
死兩人

圖 63 難以逐疫

橫截路。夜死人，不敢哭，疫鬼吐氣灯搖綠。須臾風起灯忽無，人鬼尸棺暗同屋。鳥啼不斷，犬泣時聞。人含鬼色，鬼奪人神。白日

⁶ Carol Bendict (卡露·班尼德)：“Bubonic plague in nineteenth – Century China”
《十九世紀－腺鼠疫在中國》1996 Stanford University press California p17-99

逢人多是鬼，黃昏遇鬼反疑人。人死滿地人煙倒，人骨漸被風吹老。田禾無人收，官租各誰考。我欲騎無龍，上天府，呼天公，乞天母，酒天漿，散天乳，酥透九原千丈土，地下人人都活歸，黃泉化作回春雨。”充份反映了神州大地受鼠疫肆虐蹂躪的情況⁷。因此，鼠疫在香港爆發，已是遲早的問題。西方學者 Carol Bendict（卡露·班尼德）在其書《十九世紀一腺鼠疫在中國》就嘗詳細縷析滿清鼠疫的爆發，始於雲南，隨著當地與外省貿易的往來，外省人士進入雲南謀生，以至晚清雲貴回亂及鴉片的販運，鼠疫就隨著人民的流徙遷移由雲貴，流散至廣西，由廣西以至雷州半島、海南島，而及於廣東省份⁸。這正反映了在十九世紀末，香港已在鼠疫陰霾籠罩之下。當時殖民政府及居住香港的百姓、洋人，未有作好防禦措施，顯然是警覺性不足。再者，十九世紀下半葉，隨著中國內部的動亂，例如太平天國的爆發，加速了內地人民遷居香港，令華人在香港的居住環境變得擠逼，衛生條件惡劣等，亦為後來鼠疫的爆發提供了溫床。


1894 年 2 月期間在廣州陸續出現鼠疫，而香港與廣州兩地人民的瀕繁交流相信正是疫症傳入香港的主因。由於當時中國人民對鼠

⁷同上，頁 23

⁸同上，第 1 至第 3 章，頁 1 至 99

疫一無所知，認為沒有殺傷力，故沒有加以去禦防。於是，疫症便在廣州一處爆發。

1894 年 5 月 8 日國家醫院署理院長 姆詹斯·勞森 (James A. Lowson) 於東華醫院確診了第一宗鼠疫病例，於是隨後更



*版權所有

圖 14 太平山街被集圍的屍體和路人

陸續發現院內另外二十人亦患上鼠疫，持續了三十多年的第三次世界性鼠疫大流行正式揭幕。其後於 5 月 10 日，署理輔政司宣佈香港為鼠疫感染地區，並緊急頒布防疫條例，試圖阻止疫病蔓延。這時人民也感驚慌無奈，紛紛離開香港。於 5 月 11 日，香港

正式宣佈疫症爆發。直至同年 6 月 20 日，香港政府的紀錄已有 1,900 人死亡，於疫症發生的一年裡就錄得共有 2679 個病人，當中 2485 人死亡，死亡率高達 92.7%。

1894 年 5 月 15 日，《申報》的頭版在〈香港多疾〉的題目下首次報道了香港鼠疫的情況：香港華人，近得一病，時時身上發腫，不一日即斃。其病起於粵省及北海，近始蔓延而至，每日病者約三

十人，死至十七八人，說者謂天時亢旱，以致二豎為災。若得屏翳惠臨，此疾庶幾可免乎。⁹申報無疑記錄下當時鼠疫情況及住在香港華人的心情。華人因此亦擔心起來。兩日後（即五月十七日），

《申報》頭版亦繼續報道香港鼠疫謂：「昨日香港發來電信雲，此間疫症益多，死亡枕藉。天時亢旱，物燥風幹。港督登告示于官報

*版權所有

圖 15 Hong Kong Daily Press 有關鼠疫的報導

云：『本港為有疫之處，所有受病之華人須立時移至醫病船中，目下每日死者多至三十人左右。』往後每日或每隔數日，都會有關於香港疫情的報告，而大部分的報告都與此三條報道相

似，只談疫情，不談其他《申報》除如實報道疫情外，也引出了鼠疫的嚴重性，這對社會造成極大影響。

在 1894 年 6 月 11 日，《申報》又在《西報言疫》的標題下寫有一段關於香港的花邊新聞：香港某甲，東莞人也。一日有青衣小婢死于疫，甲不以為意。迨二十六日其子為疫鬼所纏，翌日女亦同病相憐。甲遂將子女昇往玻璃局醫院調治。既而甲命僕婦入室取

⁹說見西字報。第 47：101 頁

物，久而不見其出，往為查視，則僕已倒仆地上，口流涎沫，氣不絕者如縷。遂復報知醫院，昇往醫治。(第 47：293 頁)。

觸發香港鼠疫的原因，主要是住屋設計、衛生情況惡劣及人口密集等問題。另外，亦因廣州疫症爆發時正值清明節，很多居港華



*版權所有

人回鄉掃墓，也間接將病菌傳入香港。再者，1894 年首四個月降雨量也很少，泥土不太夠濕潤，亦加速瘟疫傳播。由於鼠疫傳播迅速，死

圖 16 當年鼠疫肆虐的香港

亡率高，香港政府也重視執行鼠疫預防措施。政府有見於華人民居的公共衛生問題，採取了鐵腕措施，而且政府有著非常大的權力，包括進入民居搜查病者，將淋巴腺腫脹者及發黑屍體強行帶走，隔離同住的家人和鄰居到醫護專船「海之家」(Hygia) 接受檢查。政府同時又向民居進行消毒和清潔，拆卸不合衛生的建築物，以及封鎖疫症嚴重的房屋和地區。政府也為了盡快了解鼠疫，將鼠疫死者解剖，再用快速處理屍體方法—灑上石灰粉，集體埋入深溝。¹⁰

¹⁰ Carol Benedict (卡露·班尼德)：“Bubonic plague in nineteenth – Century China”《十九世紀—腺鼠疫在中國》1996 Stanford University press California p140-149

政府亦派員調查不合衛生的住宅，改善渠道系統，推行滅鼠行動，頒布公眾衛生及屋宇條例。當時，上環太平山區是人口最稠密

及衛生環境最惡劣的地區，因此便成了疫症的重災區。殖民地醫官爲了防疫症擴散，於 1894 年 6 月命令太平山區居民全部遷出，將附近夷爲平地，後闢建爲「卜公

花園」。而當時國家醫院署理院長姆詹斯·勞森（James A. Lowson）於 1894 年撰寫的醫務報告，提出醫務部記錄的數字並不包括

在街上發現的和直接送往墳場安葬的屍體，因此死亡和康復數字並不反映真實，不能盡信。

*版權所有

圖 17 REPORT ON THE
EPIDEMID OF PLAGUE IN
HONGKONG IN THE YEAR
1898

*版權所有

圖 18 一位鼠疫患者於八時至九時的體
溫、脈搏、呼吸記錄表

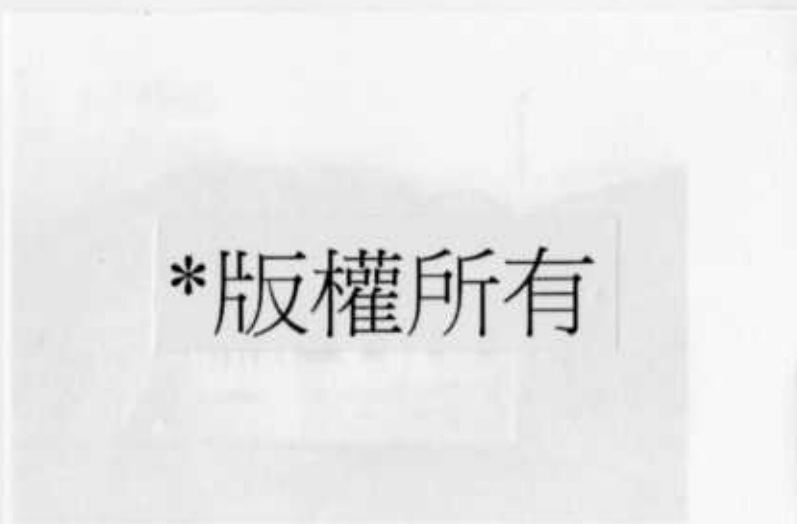
於 1897 年，鼠疫便開始由香港傳到印度。其後，鼠疫或斷或續在香港爆發直至 1924 年才告消失，並非由政府或醫療人員所頒下的防疫

措施或藥物所治愈。總括來說，這是香港有紀錄至今最多人死亡的瘟疫，死亡人數多達二萬以上，比近年的沙士多十倍。無可諱言，這場鼠疫對香港以至全球是一場極大的災禍，但這場瘟疫也為香港帶來處理疫症的經驗，同時促進了醫學上的發展，亦提高了香港居民的衛生意識。這會在下一章作詳細介紹。

香港政府的防治鼠疫的政策以及措施

「海之家」及其他臨時醫院的設立

港英政府認為要防止鼠疫的擴散，應將患者隔離處置。故此政府將停泊於昂船州的醫院船「海之家」調往西環對出的維多利亞港海面¹¹，並強制將患者送上該船，以西醫方法成治療之。「海之家」乃其英文名 "Hygeia" 的譯音，其本意解作「健康女神」。「海之家」本來是用作治療天花病人的醫療船，於 1891 年設立。因西醫認為



傳染病須作隔離治療，故建

圖 79 隔離船 Hygeia (海之家)

於海上以便作隔離。¹²但當時的華人對這項措施反應得十分抗拒，因為他們對西方醫術共不信任，更時有謠傳說西醫會將患者送往歐洲製成藥粉。華人社會中因此有隱瞞疫情，諱疾忌醫之事出現。¹³而且強制性的隔離治療惹起華人的相當不滿。最後政府為免觸發行突而作出讓步，將堅尼地城警局、玻璃廠及牛棚改建成臨時醫院以接收

¹¹ 〈1894 年香港鼠疫〉<http://zh.wikipedia.org/wiki/1894年香港鼠疫>

¹² 王惠玲〈香港公共衛生與東華中西醫服務的演變〉（載於《益善行道——東華三院 135 周年紀念專題文集》P.48，香港：三聯，2006）

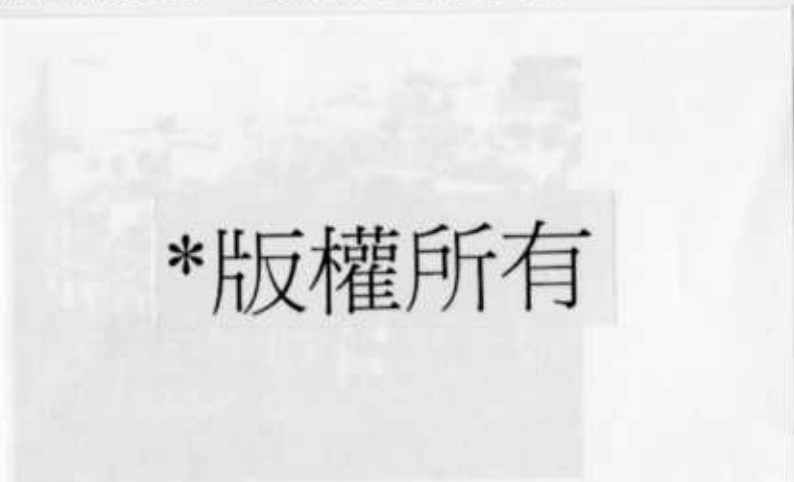
¹³ 〈1894 上環大鼠疫〉<http://elearning.qcqbuss.edu.hk/~shakcs01.htm>

華人患者，「海之家」繼續接收歐洲或歐亞混血病人，並撤銷強制華人於「海之家」接受治療的命令。¹⁴警局改建的醫院由中央醫院（國家醫院）負責打理，而玻璃廠方面則由以中醫治療的東華醫院負責接管。

然而西醫們卻指出玻璃廠的衛生情況惡劣，對東華醫院的管理，以至中醫對醫治鼠疫的方法作嚴厲的抨擊。¹⁵

中醫治療及東華醫院

東華醫院作為當時華人的主要求醫之所，在這場鼠疫中佔有一定的影響力。香港正式大規模爆發鼠疫之前，港英政府已收到廣州發生鼠疫的消息。當時香港中央醫院（國家醫院）的盧遜醫生 (James Lowson) 於 1894 年 4 月前往廣州視察疫情。他於 5



月初回港，差不多同時本港就

圖 80 二十世紀初的東華醫院

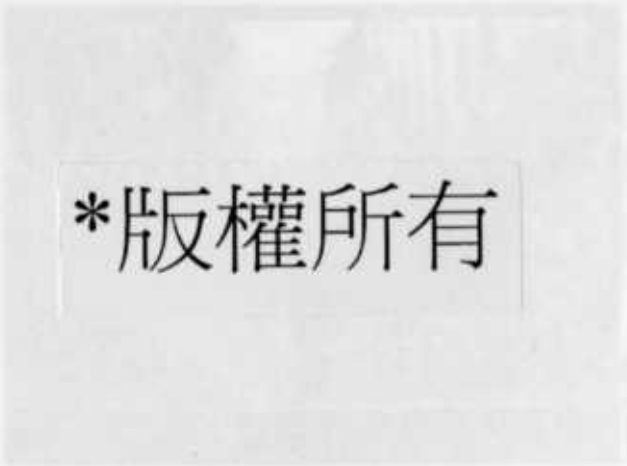
診斷出首宗鼠疫病例。¹⁶他在 5 月 10 日前往東華醫院視察時，竟發現院內有約 20 名懷疑患者，但院內中醫並未診斷出有關病者所患

¹⁴李光石、彭綺雲編輯《從鼠疫到現疾：香港巴斯德的醫學研究》P.58 香港：香港大學美術博物館，2008

¹⁵王惠玲〈香港公共衛生與東華中西醫服務的演變〉（載於《益善行道——東華三院 135 周年紀念專題文集》P.48-49

的是鼠疫。自此政府及西醫開始介入東華醫院的治理，不時將病人轉介至「海之家」診治。¹⁷後來政府放寬手段，容許東華醫院以中醫術在玻璃廠臨時醫院治療（見上文）。但其時華人對西醫深感抗拒，反而多前往東華醫院求醫，甚至參考文武廟所派發的中藥藥方服用。¹⁸總之他們只願接受中醫治療，卻對西醫不予認同。此成為中西醫學的衝突，亦是東華醫院發展史的一個重要歷程。

「洗太平地」——強制性清潔及消毒



*版權所有

圖 21 英軍消毒華人社區樓房

爲了盡量防止鼠疫疫情繼續擴散，港英政府不斷地對受影響區域的民居進行清潔消毒的工作。當時負責處理衛生問題的是「潔淨

局」(Sanitary Board)¹⁹。當局採取以下的措施以進行清潔工作：²⁰

¹⁶ 〈1894 年香港鼠疫〉 <http://zh.wikipedia.org/wiki/1894年香港鼠疫>

¹⁷ 王惠玲〈香港公共衛生與東華中西醫服務的演變〉（載於《益善行道——東華三院 135 周年紀念專題文集》P.49，香港：三聯，2006）

¹⁸ 〈1894 上環大鼠疫〉 <http://elearning.qcobass.edu.hk/~sha/ct01.htm>

¹⁹ 此局成立於 1883 年。參見《十九世紀鼠疫在中國》頁 139

²⁰ 下列諸項參考自：

- 曹樹基〈1894 年鼠疫大流行中的廣州、香港和上海〉

王惠玲〈香港公共衛生與東華中西醫服務的演變〉（載於《益善行道——東華三院 135 周年紀念專題文集》P.48，香港：三聯，2006）

- 將英籍及印籍的衛生人員、警察及軍隊編成共 300 多人的清潔隊，於受影響區域 / 疫區進行逐戶衛生檢查。
- 以消毒藥水清洗及薰燻污穢不潔的房屋。
- 鼠疫患者的衣物床舖等須加以消毒，甚至燒毀。
- 曾與患者同住的人士亦要被隔離。
- 患者居住之屋舍被清潔後，無潔淨局之命令，凡人不得再入內居住。

上述皆為當時政府針對人惡劣的居住環境而制訂的措施，主要執行於居所。此外政府亦規定要定期消毒公廁，即每天以消毒藥水兩次，並置生石灰，於便後以之消毒。^{#3²¹}而打從有關清潔衛生的措施推行以後，政府對於社區居住環境，尤其素來不受重視的華人社區，自此大加注意，強調環境的清潔，以杜絕鼠隻的出現。此種清潔家居的行動後來更成為習慣，即為人所熟知的「洗太平地」。

死者處理及埋葬

基於當時對鼠疫知識的缺乏，鼠疫造成的死亡率相當高。而為盡量控制疫情，政府特別注意患者屍體的處理及埋葬。所有因鼠疫

²¹同上

喪命的病者屍體皆由專人負責處理，經解剖後灑上石灰粉並集體埋葬。^{#1²²}如此處理屍體的方法自然得不到華人的接納。他們多數將屍體匿藏於屋內，甚至假裝與屍體打麻雀耍樂，以免政府清潔隊巡查時將屍體帶走處理。^{#2²³}作為華人所信賴的福利機構，東華醫院亦於當時屬華界的荔枝角特建「荔枝角義山」，以安葬鼠疫發生期間逝去的人士。^{#3²⁴}

太平山街及卜公花園

整場鼠疫的發生雖是席捲全港，但其中特以堅尼地城，上環太平山及西營盤的疫情最嚴峻。²⁵主要原因，這卻是香港早期開發及華人密集聚居的地方。他們不衛生的生活習慣使疫症在該區內迅速蔓延。在無計可施的情況下，



圖 22 卜公花園內記述鼠疫的紀念牌

²² 〈1894 上環大鼠疫〉 <http://elearning.qcobass.edu.hk/~sha/cs01.htm>

²³ 參考白香港醫學博物館館藏

²⁴ 高添強〈喪葬服務與原籍安葬〉（載於《益善行道——東華三院 135 周年紀念專題文集》P.91，香港：三聯，2006）

²⁵ 參《十九世紀鼠疫在中國》頁 143

政府決定將居民全數遷出，並將該區清拆。1894年6月，政府通過《太平山物業收回條例》，共花費80萬元遷出約7000名居民。²⁶清拆後的太平山街環境衛生大有改善。該處後來建成「卜公花園」，以當時的港督亨利卜力(Henry Blake)命名。除此公園外，細菌學檢驗所亦於該區落成。

粵港關係

這一場疫症雖然後人知道是從廣州傳入，但當時知識貧乏的華人並未認清疫情的嚴重程度，反而揚言要返回粵省。事緣在港華人多不能接受政府之防疫措施，因而選擇離開香港。但港英政府基於西方的醫學精神，認為限制人口流動是控制疫症的重要途徑。²⁷故此政府並未允許，廣東省官員亦表明病疫者不得回省。²⁸惟其時民怨日增，華人亦不顧一切逃回廣州。最後廣東省政府允許港人歸粵，而廣州方便醫院亦表示願意接收香港鼠疫患者。²⁹在此情下，港英政府無奈地安排華人歸粵。政府以船隻載走欲到內地就醫之華人至廣州，但同時附帶一定條件，命代表華人爭取此事的東華醫院之紳董必須遵行。其中包括病人要自願前往內地，須得醫生允許及報差知

²⁶ 弗蘭克·韋爾什(Frank Welsh)著，王皖強、黃亞紅譯《香港史》(北京：中央編譯，2007)

²⁷ 弗蘭克·韋爾什(Frank Welsh)著，王皖強、黃亞紅譯《香港史》(北京：中央編譯，2007)

²⁸ 1894年5月28日《申報》有載巡捕官宣布：「已接省垣官憲電信，謂禁止病人回省。」

²⁹ 〈1894年香港鼠疫〉<http://zh.wikipedia.org/wiki/1894年香港鼠疫>

悉，且確保在船上適當地安置病者並加以照料。³⁰連同未病者計算在內，香港短時間內已有 8 至 10 萬人離港，約佔人口三分之一至一半。

31

外國專家：耶爾辛及北里柴三郎

當香港爆發此場驚人疫症時，外國的專家亦對此予以重視，希望可以找到病源，解構當時仍然存疑的鼠疫。基於本地缺乏專才，港督向國際社會求助，希望得到專家的協助。首先有日本政府內務省派來細菌學家北里柴三郎 (Kitasato Shibasaburo)，其後法國政府及巴斯德研究所亦委派耶爾辛 (Alexandre Yersin) 到香港協助港府。較早抵港而名氣較大的北里獲香港中央醫院（國家醫院）的盧遜醫生 (James Lowson) 熱心款待，可在當時惟一的醫院實驗室工作。相反耶爾辛卻沒有工作間，更不獲准解剖病者屍體。他只好自行建造一個簡陋的實驗室以進行其研究工作。儘管二人之工作環境相差甚遠，他們卻分別發現了鼠疫致病的細菌，更稱對方的發現並非真正的鼠疫病菌。當然後來世人得知耶氏之發現方為正確，這是後話。³²

³⁰曹樹基〈1894年鼠疫大流行中的廣州、香港和上海〉 <http://www.china1840-1949.com/article/view.asp?id=680>

³¹〈1894年香港鼠疫〉 <http://zh.wikipedia.org/wiki/1894年香港鼠疫>

³²參考白王道環〈科學史上的這一個月——一九〇四年七月葉赫森、北里柴三郎公布黑死病病原〉 http://www.nsc.gov.tw/_NewFiles/popular_science_print.asp?add_year=2003&popsc_aid=262

《香港防疫章程》

因應着嚴峻的疫情，當時港英政府極力希望有效地控制鼠疫的擴散。潔淨局遂制定的一套《香港防疫章程》，內容共十二項。據當時上海《申報》於5月22日的刊載，其內容大致如下：

第1款：是對患疫者所作的規定，即患者必須在指定的地方就醫；

第2款：是對死者所作的規定，即死者必須在指定地點埋葬；

第3款：是對旁人的義務所作的規定，即旁人必須舉報鼠疫患者或可疑患者；

第4款：是規定患者前往指定地點就醫，必須由專人負責運送，別人不得擅動；

第5款：是規定死者屍體的埋葬，必須由專人負責，別人不得擅動；

第6款：規定對可疑患疫之家，由潔淨局派人逐戶搜查。若發現屋宇不潔，則由潔淨局派專人灑掃，消毒；若發現屋內有死者，則由專人移葬；若發現患者，則由專人送往規定地點就醫；

第7款：則對患者的衣物作出規定，即必須由專人負責搬運和清洗患者衣物，別人不得擅動；

第 8 款：對患者應焚毀之物及焚毀地點由潔淨局規定；

第 9 款：對患者房屋如何處理作出規定。即必須洗滌乾淨，並灑以藥水。若一屋之內，死 3 人及以上者，必須全家搬出，所有家私雜物，一律由專人負責洗淨；

第 10 款：對一時不能洗滌潔淨的房屋作出規定，即將人和物搬往規定的地點，然後照例清洗，關閉，若無潔淨局專命，任何人不能入住；

第 11 款：對公廁的消毒做出規定，即任何廁所每天必須用配給的解穢藥水洗灑二次，廁所必須配有生灰，便後以之消毒；

第 12 款：規定成立三人委員會，全權負責處理防疫事宜，並確定辦公地點，配備幫辦，各司其職。其逐戶探查及遷移患疫之人、移葬屍骸、辦理埋葬之事以及洗掃屋宇事務均有專人負責。

其後不久又增加了強制性條款，即感染疫症的住宅及附近的屋主和住客必須在 48 小時內搬出，否則將由專人執行搬遷，其費用由屋客或屋主負責，同時還將處以 200 元以下的罰金；不論曾否經過清潔消毒，只要有醫生認為該屋不宜居住，即行關閉，住客住戶必須 24 小時內遷出，費用由業主負責。

此外章程公佈不久，又增加了懲罰違章者的補充條款，對違章者，進行懲罰。如《申報》1894年6月12日記載：「凡有病人匿而不報者，須重辦以儆其餘。有一出店人犯此，官判令罰洋銀75元。」³³

這場鼠疫迫使了香港政府採取了一系列的政策以改善香港的衛生情況，而這些政策於日後對香港的衛生條件的改善以及社會建設均有莫大的影響。此會於香港衛生政策的改變一章進行分析。

³³參考自李永宸、賴文〈穗港鼠疫 促進我國疾病控制體系初步建立〉
<http://www.39kf.com/cntcm/shtml/2294-b-14.shtml>

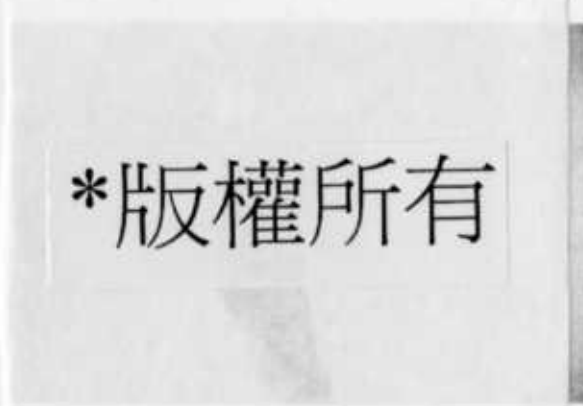
香港人民對鼠疫的反應

面對這場突如其來的鼠疫，香港市民顯得手足無措，隨著疫情日益嚴峻以及殖民政府的防疫措施倍加嚴厲，市民有不同的回響，其中不少是出自對鼠疫恐懼，然其背後意義卻是發人深省。

香港第一宗鼠疫病例被確診以後，香港殖民政府隨即便實行了一系列的防治鼠疫的政策及措施，以阻遏鼠疫進一步擴散。由於鼠疫爆發地為上環太平山街，西營盤以至堅尼地城一帶，而這些地方又是華人聚居地，故政府當時的政策，主要是針對華人的衛生以及生活習慣，實行了一系列的清洗逼遷、銷毀和隔離的措施，惟政府卻未有念及華人的習俗以及華人對洋人、西醫的猜忌，導致了華人對政府政策的排斥以及不滿。

鼠疫爆發之初，政府將患者移至「海之家」作隔離。然華人對這項措施反應得十分激烈，因為他們對西方醫術並不信任，《申報》曾有如此報道謂：「近日旅港華人，因將病人送至醫船醫所，用西法調整，嘖有煩言，蓋一則恐以西法治華病，臟腑各有不同；一則恐一旦病亡，首邱莫正，死者含冤生者抱恨，故輿情為之不

甘。」³⁴更有謠傳說西醫會將患者送往歐洲製成藥粉。可見當時人民對西醫的猜疑。另外，當時政府為防止疫情進一步惡化，故令特別注意患者屍體的處理及埋葬。所有因鼠疫喪命的病者屍體皆由專人負責處理，經解剖後灑上石灰粉並集體埋葬。然此類做法多與中國傳統疾病觀、生死觀相違背，而傳統文化中又形成一整套喪葬禮俗，人們講究入土為安，抗拒火化。當時政府所採用的大規模現代



*版權所有

防疫手段，其中的隔離、剖屍、焚屍等措施無不與傳統文化相違背，以致當時華人社會屢有隱瞞疫情，諱疾忌

圖 23 死者遺屬假裝與屍體打麻雀耍樂

醫之事。其中更有死者遺屬秘密棄屍街頭或藏於屋內，甚至是假裝與屍體打麻雀耍樂，以免政府清潔隊巡查時將屍體帶走處理。這種做法不但加強細菌的散播，鼠疫亦更加蔓延而無法控制。

曾有議員在潔淨局（Sanitary Board）會議上稱：“1894年迄今，未有妥善之法以治疫，一切辦法徒使華人反抗耳。政府欲華人不潛逃不棄屍，又欲知患疫之確數，自當委曲從俗，准其在家醫理，並准其留家人三名以服侍病者。當病者移送醫廠時，強制于軟轎中，使其家人見之，驚心動魄。無怪華人有病，即逃出港外，死後即棄

³⁴申報 1894-06-02 香港疫信

屍道旁也。”³⁵然因港英政府醫官的極力反對，始終不能通過。此後，東華醫院董事會亦有召開會議建議商家向英政府請願廢止嚴厲的隔離出境。當時政府基於西方的醫學精神，認為限制人口流動是控制疫症的重要途徑，故未有加以允許，然有華人不顧一切逃回廣州，並且在廣州張貼標語力勸華人不要回港，甚至攻擊香港的防疫措施³⁶。其後廣東省政府時為李鴻章專政，亦允許港人歸粵，並有廣州方便醫院表示願意接收香港鼠疫患者，當時港督羅便臣(William Robinson。1891年—98年管治香港)迫不得已容許華人歸省，並命代表華人爭取此事的東華醫院之紳董必須肯定病人要自願前往內地，須得醫生允許及報差知悉，且確保在船上適當地安置病者並加以照料。當時連同未病者計算在內，香港短時間內已有八至十萬人離港，³⁷佔約人口三分之一至一半。這樣雖可謂體諒到華人的需求，然對於整體而言，此舉令疫情進一步惡化，並擴展至全球。

雖云政府對治療以及隔離上的政策已然放寬，然對逐戶搜查及灑掃，消毒仍絲毫不放鬆。由潔淨局嚴格執行搜查及薰洗屋宇的任務，以堅道為上界，威靈頓街為下界，從加咸街起至城隍街止由東

³⁵ 楊思賢，香港滄桑[M]，中國友誼出版公司，1986 p.150

³⁶ Bubonic Plague In Nineteenth-Century China 《十九世紀—腺鼠疫在中國》

pg.145

³⁷ 同上

華醫院派出人手，挨家挨戶噴灑藥水和粉劑。然此亦為華人不滿，認為此對之過份騷擾，而對於恪守「三步不出閩門」、「男女授受不親」的婦女而言，更是一種侮辱。數百名婦女派出 20 餘個代表，到華民政務司前，宣讀她們數百言的陳述書謂：具稟華人少婦閩女等，為潔淨局薰洗新例，諸多不便，乞恩變通格外體恤事：竊婦女等生長中華，隨夫寓港，深慕大英樂土，向荷旃幃，久沐國家保護之恩，遠來近悅。乃聞潔淨局頒發燻洗屋宇一事，雖系為衛生起見，究竟與我婦女廉恥有關。素仰憲台愛民若赤，不得不據實歷陳，為我憲台秉呈縷析陳之³⁸。華人因傳統思想不欲配合政府的防疫政策，以致政府縛手縛腳，難以控制疫情。

總之而言，當時華人因為對西醫的忌諱以及傳統觀念，以致其作出不少導致疫更進一步惡化之行爲，雖不能盡怪他們，然就整個事件而言，鼠疫的流行不亦因為這類行爲而出現？

³⁸ 同上 p150

第三次鼠疫大流行染病和死亡數字

自 1894 年鼠疫爆發，香港每年均有數百甚至千多人染病，而死亡率均在八成以上。從 1894 年至 1923 年，香港一共有 21,867 宗發病個案，其中有 20,488 宗死亡個案，死亡率達 93.7%。（見表二）

年份	發病個案	死亡個案	死亡率（%）
1894	2,679	2,552	95.3
1895	44	43	97.7
1896	1,204	1,078	89.5
1897	21	21	100.0
1898	1,320	1,175	89.0
1899	1,486	1,428	96.1
1900	1,057	1,034	97.8
1901	1,651	1,561	94.5
1902	572	572	100.0
1903	1,415	1,251	88.4
1904	510	495	97.1
1905	304	287	94.4
1906	893	842	94.3
1907	240	198	82.5
1908	1,073	986	91.9
1909	135	108	80.0
1910	25	23	92.0
1911	269	253	94.1
1912	1,847	1,768	95.7
1913	408	386	94.6
1914	2,146	2,020	94.1
1915	144	144	100.0
1916	39	38	97.4
1917	38	38	100.0
1918	266	266	100.0
1919	464	464	100.0
1920	138	120	87.0
1921	150	130	86.7
1922	1,181	1,071	90.7
1923	148	136	91.9
總計	21,867	20,488	93.7

³⁹ Colonial Surgeon's Reports and Historical and Statistical Abstract of the colony of

在這些駭人聽聞的數字背後，並不只是代表香港生靈塗炭，亦是香港經濟衰落的表現。

因鼠疫的爆發，香港大量人民急欲離開香港，雖政府有加以禁止，然因市民的不滿及私自逃離香港，政府亦迫不得已予以寬容。一時香港人口自二十多萬減至十萬多。當時申報謂華人「多往它處避之，每日遷徙者絡繹不絕」⁴⁰，而洋人洋商則「紛紛離港，商業幾乎窒息」⁴¹。因為人口的流失，香港的社會經濟慘遭嚴重損害，各行業都遭受了沉重的打擊，商業凋零，工作乏人，呈現出蕭條景象。

其次，香港為東南亞一重要轉口港，然因鼠疫的爆發，令其地位岌岌可危。原是繁忙熱鬧的碼頭，因各國航運公司輪船迴避或拒絕裝載貨物客人，而變得死寂一片。隨著上海、新加坡、菲律賓、泰國等與香港有密切貿易往來者均紛紛頒布章程，或檢驗港輪

Hong Kong 1841-1930, compiled by G.H. Choa, in *The Life and Times of Sir Kai Ho Kai* (Hong Kong: Chinese University Press, 2000), Appendix VI, p.278

⁴⁰ 《申報》〈香港疫信〉，1894-05-24.

⁴¹ 李宏《香港大事記北京》 人民出版社，1988. 48.

或強迫到埠多天方可入港，甚至是嚴禁港輪入口。⁴²轉口貿易為當時香港經濟的重視支柱，然因鼠疫的出現，香港經濟幾乎一蹶不振。

再者，政府的防治鼠疫政策亦為香港帶來龐大的經濟負擔，1894年7月26日的《申報》報道了1894年港英當局用于防疫的費用。謂「香港時疫流行，倏經3月。英官撥出查辦疫疾之費，為數不資計。自初患疫症以迄于今，由查疫委員開銷者約10萬元，每日各街灑掃屋宇之兵共300名。每名日給半元，只此一款，已開銷22500元。此外添用巡差及雇請小工，每日供給咖啡等費，不一而足。又聞太平山疊出疫症之房屋，將來議定銷毀，須由國家補給各業主洋銀約六七十萬元。合而計之，前後需費將及百萬。且令染病之家，顛連困苦，無病者亦多遷徙驚惶。是誠非常之浩劫也」⁴³在經濟不景之下再加上巨大的政府開支，此對香港經濟猶雪上加霜。在鼠疫過後，香港經濟得以復甦實因後來的人上下通力合作，然此已為題外話。

⁴² 5月26日《申報》記載：“新加坡英官出示，凡香港前往之輪船須先在口外停泊至離港九天，方許進口。小呂宋則出示，須到埠十五天方準進口。”

6月8日《申報》頭版《續防患未然說》載《上海關疫章程》謂船自廣東、香港及南方各處來者，一律下令停泊下海浦外六里，請醫生上船稽查察，如行李貨物中帶有疫氣，急令攜至浦東，薰以硫磺煙。始準各自攜去船中，須並無疫氣始準進傍碼頭。

⁴³ 《申報》 1894-07-26

第三章

《絕處逢生－鼠疫遺留下來的教訓、意義》

發現鼠疫桿菌以及疫苗的發明

十四世紀初的歐洲，爆發了人類歷史上最為厲害及令人恐懼的疾病—鼠疫。鼠疫是一種由鼠蚤咬噬而傳遞的傳染病，如無適當治療，死亡率是相當高。由於此病會造成微血管破裂，導致身上出現黑色癩塊，因此又稱為「黑死病」。憑著當時的醫學知識及醫療技術，西方國家縱使多方尋找此病的病徵，亦只能推斷出擠擁的居住條件及惡劣的衛生環境為傳播原因。至於導致鼠疫出現的真正原因及治療方法，仍然是當時醫學界的大難題。不但如此，當時人們亦一致認為鼠疫的傳播媒介是來自大便、小便、屍體或食水，而耶爾津是當時僅有的醫生大膽指出鼠疫的真正傳播媒介是鼠蚤。

一八九四年五月，香港出現了首宗病例，患者是一名國家醫院的庶務員，由剛從廣州返港的國家醫院署理院長盧遜醫生（Dr. Lowson）發現⁴⁴。鼠疫是在當年建滿中式樓房，全港人口最稠密及衛生環境最惡劣的上環太平山區發現。港督羅便臣為了控制疫情，他自然然而的首要任務便是控制疫情。

⁴⁴鼠疫流行史 冼維遜著

隨著十九世紀末微生物學的發展，醫療技術已見一日千里。科學家眼看香港爆發的鼠疫疫情嚴重，也大感興趣，從各個地方來到香港進行研究。法籍醫生耶爾津（Alexandre Yersin）聽聞此事後，便動身前往香港，以便直接研究鼠疫的病原細菌，以及如何來預防這個疫病。

然而，當耶爾津醫生到達香港之後，一心著手於鼠疫的工作，但可惜的是事情發展與他所想的不一樣。早在耶爾津醫生到達香港的前三天，日本鼎鼎有名的微生物學家北里柴三郎已

*版權所有

*版權所有

圖 24 耶爾津和北里柴三郎

率領了一大隊的研究人員來到香港。⁴北里得到當時香港殖民政府公立醫院總監勞森（Dr. James A. Lowson）的全力支持，將一切資源（包括實驗室設備）與染病的病人都交給了北里的團隊。相反，耶爾津醫生不但勢單力薄，而且他不擅英語，因此與英方交涉時顯得不順利。更可悲的是，耶爾津醫生與北里的關係不太好。雖則耶爾津醫生和北里曾在德國的科霍實驗室合作過，但是當時的德國微生

⁴北里柴三郎（1856-1931）是日本著名的微生物學家，曾留學德國，在微生物學大師科霍的實驗室工作過，是一位極有經驗且負盛名的微生物學者，曾獲頒「柏林榮譽教授」的榮銜。

物學界（由科霍領導）與法國的微生物學界（由巴斯德領導）正處於相互競爭、關係緊張的局面。而且耶爾辛醫生是代表法國的巴斯德研究所之故，北里對耶爾辛醫生更冷淡。

由於耶爾辛醫生急於研究鼠疫病菌，他只好迫不得已在一間簡陋的竹屋內設立他的實驗室。耶爾辛醫生亦賄賂當時處理屍體的英軍水手，讓他得以從死者身上的鼠疫淋巴囊腫中採樣。就在他到達

*版權所有

香港一星期後，他向英方當局提出了一份報告，詳細敘述了他所分離出來的一種桿狀細菌的特徵，以及如何將

圖 95 耶爾辛的簡陋實驗室模型

此細菌注射到大鼠體內並誘發出類似鼠疫的症狀。後來，他加入了殖民地健康事務團，成為一位醫務官員，繼續研究鼠疫病菌。不久，他證實了此細菌可從一鼠傳染到另一鼠的身上。⁴⁶

當時，北里柴三郎在到達香港後不久，便研究出研苗，立即用電報向世界宣稱他已分離出鼠疫病原菌，並將結果於八月十三日發

⁴⁶參考香港醫學博物館,【四環九約】

表在醫學界素負盛名的《刺絡針》雜誌上。可惜的是，北里所分離得到的細菌是從鼠疫患者的心臟血液中分離出來的，後來亦證實了這是實驗室污染的雜菌。縱使北里的成果是空歡喜一場，但至今依然被世人認為是鼠疫桿菌的共同發現人。這一方面可能是由於北里在微生物學界素有盛名，另一方面也可能是他曾在研究白喉與破傷風毒素上有過卓越的表現，而這些貢獻並沒有適當地被科學界公開褒揚一事所做的補償。

不久，經過耶爾津和同伴二人的努力，二人分別對病菌的認知有了新發現和進展。1896年，鼠疫由香港傳到印度。同年，耶爾津醫生和系出同門的西門醫生歷經多年的努力，終於發現出老鼠身上的鼠疫病菌是來自跳蚤，推翻了先前人們對鼠疫的誤解。耶爾津醫生把分離出來的黑死病細菌用來生產鼠疫疫苗，表示著耶爾津醫生成功研製出對抗鼠疫的血清，生產出第一劑黑死病的解方。也因此，「黑死病」的神秘面紗也被揭開。數年之後，耶爾辛為他所發現的鼠疫病原菌命名為「巴氏鼠疫桿菌」⁴⁷。到了1944年，耶爾津醫生從跳蚤中所發現的淋巴桿菌被醫學界命名為「耶爾津鼠疫桿

⁴⁷（學名為 *Pasteurella pestis*），來紀念耶爾贊醫生所尊敬的巴斯德。

菌」⁴⁸。耶爾津醫生的醫學發現，啓發了當時多數人對鼠疫傳播的了解。

耶爾津醫生研製的抗鼠疫血清不但大為廣泛，人們也加以利用作預防鼠疫疫苗。醫學界對耶爾津醫生的卓越貢獻也深表謝意。

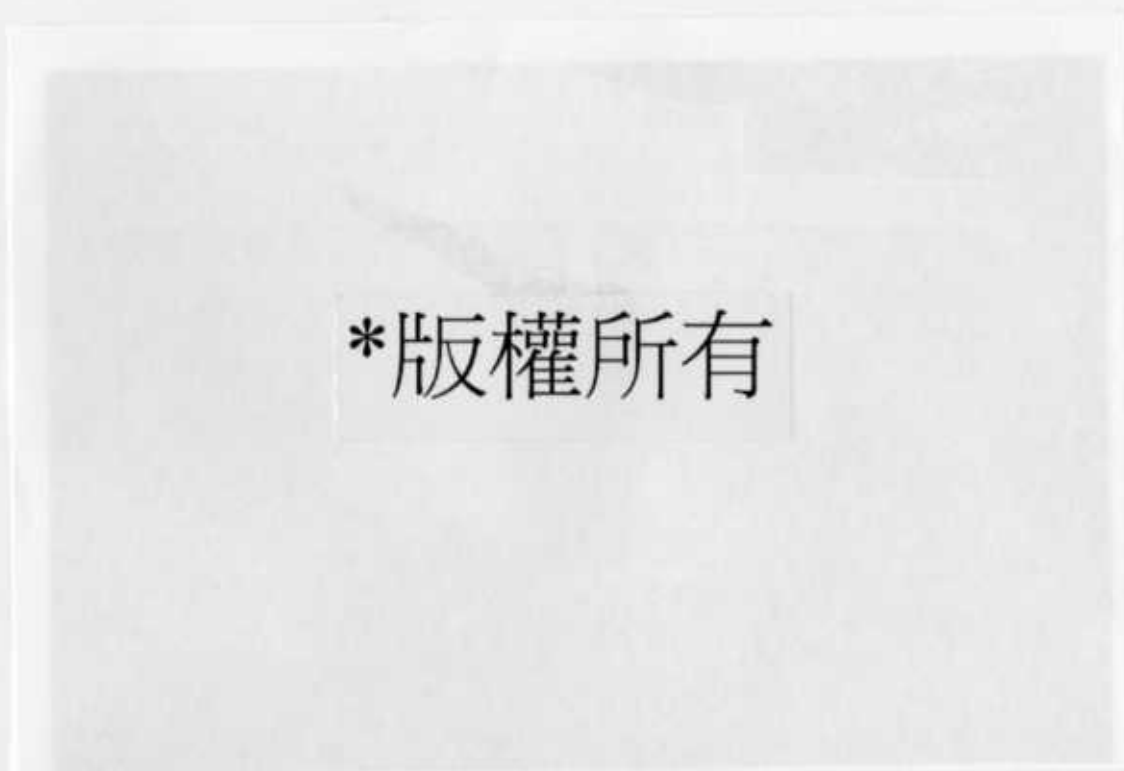


圖 26 耶爾津對當時疫情的報告及其提及鼠疫杆菌的家書

⁴⁸（學名爲 *Yersinia pestis*），用來表彰耶爾津醫生在鼠疫研究上的貢獻。

香港醫療的發展

醫療體系：由中醫年代走向西醫化

醫療體系保障着市民大眾的健康。這場鼠疫更爲此帶來無比艱辛的挑戰！當時香港的政府所採取的醫療政策有華洋分隔及資源有限兩個特點。如此亦引伸出後來東華醫院的成立。東華醫院是華人自辦的中醫院，及本港華人主要求診之所，直至 1894 年爆發鼠疫之時亦然。雖然當時有國家醫院及雅麗氏紀念醫院等提供西醫治療之所，但華人對西醫甚爲抗拒，故此東華醫院於當時香港醫療而言是重要的一員。

然而鼠疫的發生引起西醫對東華的強烈不滿。因爲疫症嚴重威脅大眾的健康，故此政府今次必須正視西醫對東華的控訴。西醫們主要認爲東華的衛生環境差劣（如衣物清潔、排洩物處理等問題）及傳統染病病人管理（普通病人與垂死病人一同處理，又沒有識別傳染病病人以分開處理）。但令他們最爲感的及是中醫學的治療極不科學而成效甚低。西醫批評中醫師對手術的知識缺乏，使許多病人得不到適當的治療。更有人員表示東華總理及中醫曾影響病者決

定採取何種治療。東華醫院的命運發展，中西醫的一場爭勝，以致香港醫療體系的改變，皆由此起。

對於東華的問題，各方意見顯得相當極端。政府醫官（包括艾堅信 (Dr. Atkinson) 及盧遜醫生 (Dr. J. Lowson)）認為東華應被取締，改由政府提供全面西醫診療。東華高層卻極不願意東華的宗旨及理念（即行中醫及華人自理）受侵犯，否則此機構就再得不到華人支持，可知華人對西醫實有極深成見。而政府則以經濟角度考慮，關注取締東華所涉之經費問題。

最後，一個由港督羅便臣 (William Robinson) 委任以調查東華前途的委員會作出了建議，詳情大致如下：

- 院方聘任一名負責紀錄死亡人數及死因的華人西醫。
- 入院病人可選擇以中醫或西醫治療（西醫者可轉院或由駐東華西醫主理）。
- 由雅麗氏紀念醫院的總監譚臣醫生 (Dr. J.C. Thomson) 專任巡院醫，監督東華醫院的醫療及衛生情況。
- 由鍾本初醫生任東華「掌院」。鍾醫生香港西醫學院畢業的華人醫生。

從後來的數據觀察，可知東華醫院西醫化的工作取得了成功。華人逐漸接受西醫診療。到東華求診的病者接受西醫治療的個案比率不斷上升，從 1898 年的 15.9% 升至 1903 年的 52.2%。鍾醫生更於

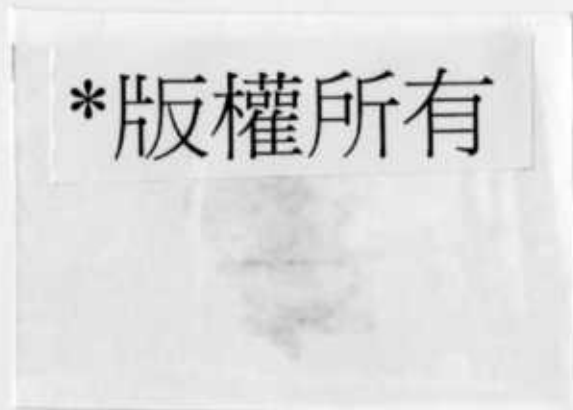


圖 27 東華醫院現狀

1898 年在東華進行外科手術。

可見社會大眾對西醫的認受程

度已有突破。而東華院方對西

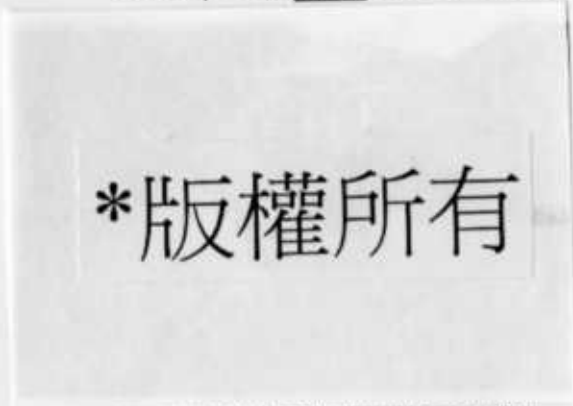
醫的態度亦趨開放，並於 1926

年由其主席提出整頓西醫部的建議，繼而由當時香港中華醫學會會長，養和醫院創辦人李樹芬醫生提出建議方案。東華醫院的服務更趨西化。此後的年份東華一直變革，西醫服務漸取代中醫服務。而除東華外，香港其他西醫醫院亦相繼成立，包括九龍醫院及瑪麗醫院等。其時港人對西醫已有一定接受程度，公立醫院的成立正好適當地應付市民的醫療需要。香港的醫療體系亦由傳統的中醫學走向西醫化的發展。歸根究底，1894 年的鼠疫正是帶起此變革之因由，更從危難之中形成日後的醫療體系，可見其影響之深遠。

細菌學 / 病理學發展：香港細菌學檢驗所

經過耶爾贊醫生及北里教授的努力，引發鼠疫的元兇——鼠疫桿菌終被揭發出來。兩位科學家的成果不獨有助對抗鼠疫，更是開展了本土細菌學及病理學之發展。當時港督卜力鑑於香港每年均受鼠疫困擾，故上書英國殖民部，要求聘請一名細菌學家來港工作，以對抗鼠疫。

1902年，在孟生醫生 (Dr. P. Manson) (香港西醫書院創院院



*版權所有

圖 28 香港醫學博物館現狀(即舊時之香港細菌學檢驗所)

長) 的穿針引線之下，終於抵港工作，港英政府亦承諾會為之興建一所細菌學研究用之實驗室，並允許他添置所需設備。至此，成立細菌學檢驗所

的條件實已齊備。

然而檢驗所的成立並非坦途。首先亨特發現其實未有合適地方建所，只能在堅尼地方建立臨時實驗室進行工作。而他所訂購的器材亦因運送過程中發生沉船意外而喪失，影響工作進度。

終於 1906 年細菌學檢驗所落成啓用，位置處於清拆後的太平山街一區，堅道與樓梯街交界側的一片土地。此為香港本地細菌學工作的重要里程碑，為公共衛生，疫症預防及醫學診斷治療作出莫大的貢獻。建所初期，該所仍以對抗鼠疫為要務。檢驗所人員積極對老鼠及鼠疫桿菌作研究，包括剖驗老鼠，觀察桿菌，食物及病理樣本化驗，甚至法醫病理學的服務等事務，為本港醫學提供不少支援。檢驗所更成為香港西醫學院 / 香港大學醫學院畢業生的實習地方，對醫科教育頗有貢獻。

經過一世紀的發展，香港仗有檢驗所的努力，成功對抗不少疫症的侵襲。隨時日而過，檢驗所的機能已發展至不同醫學部門負責，其舊址今日成為香港醫學博物館，紀錄本地醫學發展的歷史。當中更可追溯當年鼠疫的一些資料，可知鼠疫對香港醫學及細菌學發展有着不可忽略的影響性。

公共衛生建設

一場鼠疫的發生，揭露了香港積存已久的公共衛生問題。在鼠疫之前，港英政府並不著重環境衛生政策。而基於華洋分隔的政

策，華人社區的環境衛生更是差劣。十九世紀末港英政府有頒布《歐洲人住宅保留條例》，規限了華人的可居住地方大小，造成擠迫的居住環境，華人家居衛生亦因而變差。人畜共處，空氣不通，糞便積存，環境昏暗等問題導致老鼠滋生，釀成一場世紀大疫症。

有研究嶺南瘟疫史的學者指 1894 年的鼠疫是推動香港城市衛生建設的契機，誠為確論。⁴⁹從政府宣佈的各項政策，以至報章的報導，可知當時香港的衛生情況正處於積極改善的時期。政府基於抗疫時所發的《治疫章程》加以改善，對清理糞便和垃圾等事有所規定，如限時倒糞除穢水，必須置於指定位置等。又汲取太平山街一帶建築物造成差劣衛生之教訓，政府特訂《衛生建屋則例》，以確保居所合符衛生。條例規定建屋之用料、間隔、居住人數等。鼠疫又引起時人對細菌的注視，因當時細菌學正盛，更有鼠疫桿菌之發現。有見及此，政府對公共用水及吐口水等傳播細菌之媒介加以規定。上述均為政府對基本公共衛生之規定，實為社區衛生管理之始。

⁴⁹《嶺南瘟疫史》賴文、李永宸著 廣東人民出版社 2004.12

除社區衛生外，政府亦採取針對其他方面的衛生問題。大約可依以下各項分述：

- 屍體埋葬：由政府規劃墳場，如雞籠灣華人墳場。又懲罰私自處理屍體之人。其因緣於鼠疫時死者的屍體得不到適當的處理，讓疫菌隨處傳播之故。
- 動物處理：疫症既由鼠隻而生，後來更有科學家從死鼠身上發現鼠疫桿菌，故時人得知動物與人接觸有感染疫症之機。因此政府對動物，禽畜的處理變得更小心。其措施有如定時檢驗街市之雞鴨或檢疫虱蟲，即時將染上瘟疫之動物屠殺。港英政府更一度以懸賞之法鼓勵市民滅鼠，惟有人故意由外地帶入老鼠繳交以賺錢，並引入外地病毒，故此計不通。後來政府改置「老鼠箱」於街燈電線桿上，又派專員（俗稱「老鼠王」）負責處理。足見政府及民眾對動物衛生之注重。
- 洗刷居所：長遠而言，政府有「洗太平地」之做法，即每年規定民眾以石灰水洗刷家居，以防有細菌蚤類滋生。此舉維持多年，港人着重衛生亦因而已成習慣。

現今香港政府對鼠疫的防治

在我們與食物及環境衛生署衛生督察房廳先生的訪問中，我們知道了現時食環署有一個名為防治蟲鼠組的部門，專責處理有關蟲鼠防治的工作，如地區防治蟲鼠問題及一些需要跨部門參與的工作範疇，諮詢聯絡、統籌和協調該署及其他政府部門進行跨部門聯合行動，以期共同解決問題；積極配合地區區議會、其他團體或組織和市民的防治蟲鼠運動或活動；舉辦講座、派發海報、宣傳單張及公共教育物品等，向市民及學生等推廣宣傳防治蟲鼠的信息。

當他們當收到有老鼠出沒的投訴或反映時，會先對之出調查。調查內容包括察看鼠跡及該老鼠屬於哪一種類，以了解該鼠的習性。並會調查附近的環境結構，例如老鼠洞或老鼠的巢穴等，或有沒有地方給牠匿藏，如花槽或地盤。調查完後，他們便會根據現場情況撰寫報告，從而決定控鼠或滅鼠的工作。方法有數種，包括下老鼠藥毒死牠，使用老鼠籠或老鼠隊道，又或在牠行走的路上設置裝有倒鈎的鐵線，令牠不能在上面行走，利用這些方法達到控鼠或滅鼠的目的。另外，防治蟲鼠組的工作亦提供了活鼠收集服務，即

指市民在捕捉到老鼠時通知他們，他們便會派人來收集老鼠，可以說得上是當年「回收老鼠」的另一種形態。

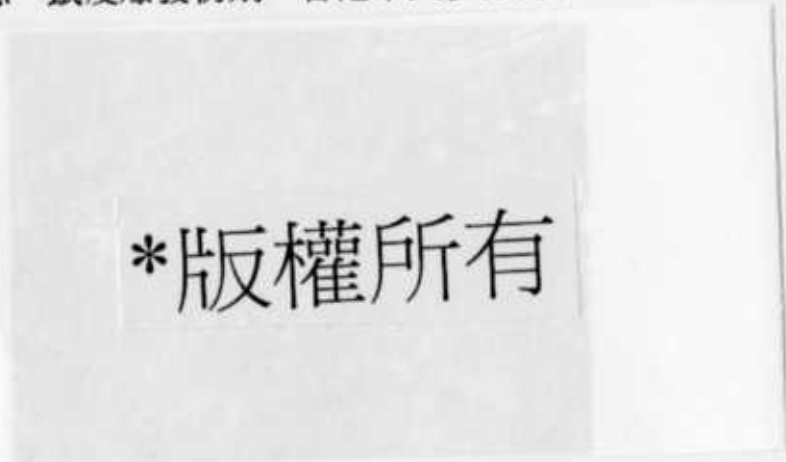
另外，在控鼠方面，房先生提及港口的衛生，當所有船隻進入香港，都必先要出示滅鼠清毒的證書。港口的衛生督察，也會檢查船上的衛生，及檢查在船隻所屬的國家的認可機關所發出的證書，證明這艘船沒有問題後，方可進入港口。此實因以往所發生的鼠患傳播大多透過船隻把鼠疫菌帶往其他國家，於是便設立了這個港口衛生的規定，以杜絕鼠患的傳播。

注重衛生及預防疫症之基本，實乃抗疫第一防線。這場鼠疫促使香港政府與市民共同建立公共衛生的基礎。全民的衛生意識加強，加上有效治疫的措施，使香港不但逐步走離鼠疫的陰影，更發展出保障市民的衛生政策，絕對是危中生機。

香港市民生活觀念的轉變

鼠疫對百年前的香港市民來說，可算是一個慘痛的教訓。有些經歷過精神的壓逼，更多的是面對生離死別，家破人亡。因此，疫症無可否認為他們帶來了思想觀念和行爲習慣上的轉變，茲於本章作一論析。

先言當時港民的思想觀念。鼠疫爆發初期，香港市民多數抱有迷信的想法，認為疫症是妖孽作祟。香港長洲每年舉行的的太平清醮，其中一個起源說法是它源自香港島的太



*版權所有

平山街⁵⁰，因鼠疫傳播速度甚

圖 29 現今長洲太平清醮

快，有一海陸豐居民把家中神廳所供奉的北帝（玄天上帝）帶到街上，讓其他市民上香祈福後，鼠疫很快就消退了。自此居民每年均會在太平山街舉行齋醮，是為太平清醮。其後居民將太平清醮的儀式移往海陸豐人聚居的長洲，於是繼續流傳，成為地方的節日特色。由此可見，當時香港市民的思想閉固，對科學認識不足，更遑論對鼠疫有了解，於是都以為神靈方可為他們消災解救。經歷鼠疫

⁵⁰參看網址：<http://edblog.hkedcity.net/gs/2009/04/23/resources-17/>（常識教育資源網·太平清醮）

後，香港市民的思想也有了顯著改變，大家對疫症的概念起碼有了一些基本的認識，同時對日常衛生也較前注重。其次是香港華人初本不信西醫，對西防治療鼠疫及其近乎堅壁清野式的拆毀房舍，以至強制實行的隔離手法極度抗拒，甚至身為華人福利機構的東華三院，對當時香港政府處理疫症的手法都不支持，對政府的防疫措施採取阻撓及不合作的態度⁵¹。然疫症過後，香港人，特別是華人對西醫療法漸而接受，對西方採取隔離病人，防止疫症蔓延的措施也漸轉支持，而素來從事以中醫為普羅大眾治病的東華三院，亦開始引入了西醫，這在香港的醫學發展史上，無可諱言是一大轉變。此外，大批記載有關鼠疫的書籍，例如：子羽的《香港掌故》、楊楊思賢的《香港滄桑》、冼維遜的《鼠疫流行史》、《廣東各縣鼠疫調查報告》等均對鼠疫作出了具體的介紹，說明此病的危險，並提供了預防的方法；特別《鼠疫流行史》的前言，作者道出了著書的目的，就是希望透過對此世紀絕症的研究，供後世警惕，借鏡和探究。由此可見，鼠疫的爆發對香港市民的思想，實帶來了深遠的影響。

其次，就當時港民的行為習慣言，鼠疫之前，華人居住的地方狹逼污穢，且人畜雜處，空氣不流通，老鼠猖獗、衛生情況異常惡

⁵¹ 參看卡露·班尼德《十九世紀——腺鼠疫在中國》頁 137-140

劣。遇有鼠屍，他們不會處理，家人死了，也不即作埋葬或火化，而將遺體保留一段時間等。及至鼠疫在港爆發，港督卜力（Henry Arthur Blake 1898-1903 年任香港總督）爲了杜絕鼠疫，下令發起滅鼠運動，懸賞收購老鼠，政府會以每隻兩仙的身價，「回收老鼠」，後來當時的潔淨局更在街燈的電線桿上掛上老鼠箱，箱內存

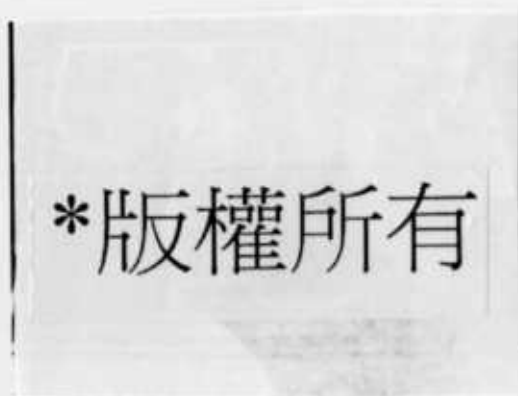


圖 30「老鼠王」正在清理老鼠箱

有電油，讓市民將打死的老鼠放入箱內，當時身穿黃色的衣褲和膠鞋的「老鼠王」，即潔淨局職員，會負責清理老鼠箱和除蟲滅鼠，預防疫症。除了對付老鼠，

還會處理衛生問題，例如市民會定期將床板被鋪拿出來曬，並把它們用消毒藥水消毒殺菌，另外亦會有衛生官員進屋檢查，杜絕患者或家人將屍體藏匿藏。同時，房屋的規模和間隔於後來亦到了受法律限制。故鼠疫過後，「過街老鼠，人人喊打」成了香港市民的口頭禪，「電燈杆掛老鼠箱」亦成了當時的流行俗語。人民變得較前注重衛生，也培養出港人的防疫意識，大家亦明白到與家禽動物分隔的重要性。香港市民行爲習慣上的改變，不但改善了當時市民的生活，還爲香港的公共衛生事業奠下了基礎，令香港的後代在衛生和生活上養成一些良好的習慣。

總括而言，十九世紀末至二十世紀初的鼠疫災難，為香港帶來的不只是危難與哀痛、恐慌及憂慮，它亦為香港的醫療衛生帶來了轉變的機會，令香港的醫療衛生及防疫系統取得改革，日臻完善。而防疫隔離措施的執行，更轉而影響了國內的醫療系統，二十世紀初（1910-1911），中國滿洲地方爆發了肺癆，政府就全力對病人展開了隔離防預政策，取得了成果⁵²，這未嘗不是香港鼠疫爆發對世人所作了一些貢獻。

⁵² 卡露·班尼德《十九世紀——腺鼠疫在中國》頁 163

第四章

《鼠疫的不同層面》

中外比較：比較香港與外國的鼠疫爆發及其應對措施

香港與其他國家有着不同的歷史、文化、地理、人才……故他們受鼠疫的影響各有不同，同時他們在鼠疫問題上所作的應對措施和處理方法亦有異處。茲將其一一分述如下：

先就鼠疫對香港的影響言，化名子羽的作者所編著的《香港掌故》，中間提到「在幾天里就死掉近六千人」的鼠疫，就發生於中日甲午戰爭 1894 這年。僅是 6 月 7 日那一天內，中環太平山街那一個人口最擠逼的地區，就死掉了一百多人，而且又有六十多人被傳染上這種不治之症，立即就鬧得人人自危……當時二十多萬居民中，短時間內就有超過八萬人倉皇離開香港去避疫。使到市面上一片蕭條慘淡……每到春末夏初，疫勢都猖獗起來，直鬧到 1904 年才漸見好轉。」又《1985 香港年鑑》稱：「1894 香港大瘟疫每日傳染百人以上，太平山一區尤劇，皆死。」案冼維遜編撰的《鼠疫流行史》所載的〈香港歷年鼠疫病例及病死數表〉顯示，到了 1947 年，香港尚有零星的鼠疫病例。由 1894 年至 1923 年，是香港鼠疫肆虐的年代，期間共發現多於 19251 宗病例，平均每年有接近 700 人患上鼠疫；又打從 1894 年至 1914 年這段期間，共有多於 17470 人因鼠疫而病，平均每年有近 900 人因鼠疫而喪命。在高峰時期，

鼠疫的死亡率高達 97.7%，可見鼠疫之可怕。這個曾經影響香港近半個世紀之絕症，嘗令社會人心惶惶，經濟蕭條，其對香港及居民所做成的禍害，可謂不言而喻。

至於鼠疫對外國的影響同樣嚴重。1899年，埃及、南非、夏威夷、美國三藩市及中國東北都先後爆發鼠疫，日本亦有案例。1900年，鼠疫在澳洲及俄羅斯爆發，最終除了南極洲外，疫症幾乎傳遍全球，10年之間，就有77個港口的60多個國家，發現了鼠疫。據世界衛生組織透露，這次鼠疫大流行一直延續到1959年才告息止。其中，鼠疫對印度之影響至為鉅大，令其國的各個港口對外交通隔斷，商業陷於長期停頓，病死者數以萬計。單是1905年，該國已有94萬人因鼠疫病死，印度政府公共衛生代表羅素表示，由1898年至1933年，就有多於1200萬宗因鼠疫致死的病例。又日人五十嵐義明稱：日本1907鼠疫患者為646人，死亡數目為320人，接近50%，是有紀錄最多人死於鼠疫的年度。另外，法國巴黎在1920年至1923年間，染疫者有150人，病亡率亦高達為40%。此外，非洲的馬達加斯加，也是鼠疫的黑點，自1927至1957年，三十年間，就有50,000鼠疫病例，死亡率更高達75%。總括上述資料，則知不論先進還是發展中國家，鼠疫殺傷力依然鉅大，但畢竟在死亡率上反映了一些端倪，就是先進國家如法國，由於衛生環境較佳，死亡率

相對偏低。反之印度、馬達加斯加等地較落後，衛生情況也不理想，鼠疫死亡率遂較其他地區為高。再用這個角度觀照香港在 1984 年至 1923 年間鼠疫死亡率，每年平均都高據於 90%，⁵³則知縱然到了二十世紀初，香港的衛生情況，仍有很大的改善空間。此外，跟據資料統計，香港過去歷年的鼠疫高峰期，都集中在春、夏季(4 至 7 月)，期間死亡率也最高，相反秋、冬則病情稍卻，死亡人數也大幅回落，⁵⁴可知鼠疫在香港亦有期季節性。

香港及各國有見鼠疫的影響，遂採取不同的措施去解決或預防鼠疫。以下將詳加論述：

爲了防上疫症擴散，政府於 1894 年 6 月始下令太平山區居民遷出，將該處的屋宇屢房夷爲平地，後來就在空地上闢建成「卜公花園」。據《香港掌故》的編者子羽著敘述：「港府雖已收購了中環的九如坊，善慶里，芽菜巷，美輪里等疫區屋宇，拆爲平地，但疫症仍鬧到 1895 年才稍戢（遏止）」。⁵⁵另外，香港早於 1883 年已成立了專門的衛生署，《申報》譯作「潔淨局」(Sanitary Board)。理論上，衛生署具有相當廣泛的權力，包括對私人住所的檢查，清潔堆滿垃圾的房屋，將傳染病人移至隔離的醫院等等。疫症爆發時，

⁵³ 參看《益善行道·東華二院 135 周年紀念專題文集》頁 77，附表 3。

⁵⁴ 參看洗維遜《鼠疫流行史》頁 240 附表。

⁵⁵ 同上，頁 233 轉引。

《申報》第5版全文刊載香港潔淨局頒布的《香港治疫章程》，即是這一理論的產物，共計十二款，茲撮其主要內容簡述如下：⁵⁶

其一，凡有患疫之人，無論輕重，都必須遷至醫船或潔淨局所指定的專門處所就醫；凡有患者死亡，其屍骸須在潔淨局所定之專處由潔淨局飭專人埋葬。患疫之人如要遷徙，須經潔淨局及奉有執照醫士同意。

其二，潔淨局委派人員對於疫區及指定區域進行逐戶衛生檢查，如屋內污穢不潔，由局方委託接攬灑掃人夫，洗掃潔淨，並灑以解穢藥水。凡患疫之人衣服、床鋪等物，由潔淨局委派人員負責搬運離屋清洗幹淨。無法洗淨之物件，須由潔淨局委員或有執照醫士看過，方可毀化。對於疫者居住之屋，清洗幹淨後，無潔淨局命令，凡人不得再入屋居住。

其三，凡公私廁所須每日洗灑二次，至潔淨局滿意為止。廁主或管廁之人須備有生灰，在廁應用，每糞具用後，須投以生灰少許。至廁內所有木料，均用水洗潔，本局另給解穢藥水同洗。

其四，潔淨局推舉三人，一為國家大醫士雅利士君，一為總輯捕梅君，一為紳員梅蘭詩士君全權負責，並設專門辦公機構處理相關事務。

⁵⁶ 參看《申報》1894年5月22日。

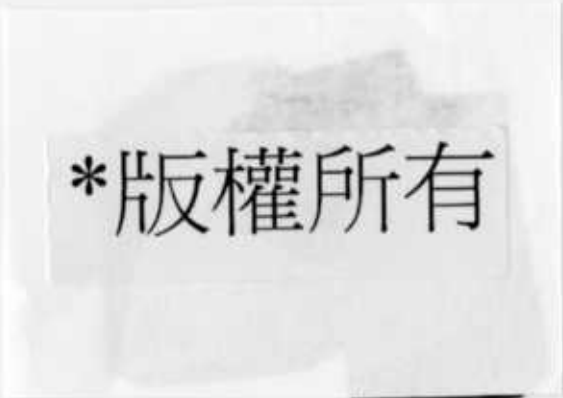
後來潔淨局官紳議定修改章程，規定凡染疫地方及其附近住老，都必須用石灰水灑淨。凡街鋪屋，醫生認為其不合居住者，無論是否灑過石灰水，都必須關閉。此外，港府亦採取了嚴厲的預防措施，包括逐家逐戶尋找鼠疫患者，將淋巴腺腫脹者及發黑屍體強行帶走；病者會送到醫護專船「海之家」（Hygeia，即健康女神）接受隔離。該船由從昂船洲移泊至西環對開的維多利亞港，作為鼠疫的專門醫院。至於疫症死者，屍體會遭解剖，再用快速處理屍體方法一灑上石灰粉，然後集體埋入深溝。後來，病人多改送到充作臨時醫院的堅尼地城「玻璃廠」，政府又將堅尼地城警察局改為「堅尼地城醫院」，而東華醫院更在荔枝角設立了「義塚」，安葬死於鼠疫的病人。政府委派任職那打素醫院的胡爾楷醫生為訪問醫官，負責確定病者死因，以西醫準則進行記錄（胡氏是孫中山的同學）。政府亦有派員調查不合衛生的住宅，改善渠道系統，推行滅鼠行動，頒布公眾衛生及屋宇條例。稍後，政府更因應需要，設置了「香港病理檢驗所」（現址為醫學博物館）的成立，成為保障市民健康的重要堡壘。

至於外國對付鼠疫，亦實行相類的隔離方式，以期阻遏疫症的蔓延。此外，一如香港，各地都全力調動衛生部門，進行防疫。就以日本和德國為例，他們會用石炭酸、蒸汽、沸騰熱等方法消毒，鼠屍會先消毒才埋於土中，死於鼠疫者亦會先消毒包裹，再納於底層厚鋪木屑、泥炭或末他種吸收物質之棺木。⁵⁷另外，各地政府都會把可疑的病人於四十八小時內確定診斷是否有鼠疫，同時他們會在社區內設置大量殺鼠劑及捕鼠器，消滅鼠患。此外，各處政府都會懸賞收買鼠類，獎勵人民驅鼠。大體而言，外國採用防治鼠疫的方法，都與香港政府實行的措施大同小異。

⁵⁷ 參看陳繼武編《鼠疫要覽》上海商務印書館，民國7年(1918)版，頁64。

中醫對鼠疫的研究及其於香港鼠疫的地位

中醫為中國源遠流長的傳統醫術，其理論與西醫迥然不同，以陰陽五行作為基礎，將人體視為是氣、形、神的統一體，以望、聞、



*版權所有

圖 10 黃帝內經

問、切，探求病因、病性、病位、分析病機及人體內五臟六腑、經絡關節、氣血津液的變化、判斷邪正消長，進而得出病名，以辨證論治原則，制定「汗、吐、下、和、

溫、清、補、消」等治法，使用中藥、針灸、推拿、按摩等多種治療手段，使人體達到陰陽調和而康復。⁵⁸中醫實為一門完整、有系統性的科學，其對 1894 年香港鼠疫的爆發，在醫療上佔有舉足輕重的地位，因此於此考察報告中會詳述中國傳統醫家對鼠疫的理論及治療，並交代中醫於 1894 年香港鼠疫的扮演的角色。

鼠疫在中國古代文獻中的確切記述較少，範行準先生於其《中國醫學史略》中指《金匱要略》中的「陰陽毒」、宋末周密《齊東野語》中記述的「喉閉」、楊氏《拯濟方》中描述的「時疫吃

⁵⁸ 《維基百科·中醫學》

<http://zh.wikipedia.org/wiki/%E4%B8%AD%E9%86%AB%E5%AD%B8>

脰」、程山禽《醫按》和吳又可《瘟疫論》中的「蝦蟆瘟」、「瓜瓢瘟」等名稱，都與鼠疫有相類之處或兼有鼠疫的疾病特徵⁵⁹。惟此等記述大都缺乏更進一步的證據，故未免流於猜測。

據清 余陌陶《鼠疫抉微》所載，鼠疫初名為核瘟或惡核，即指「是症必見結核也」⁶⁰，當時醫家看到患者住處的地面上有無數死鼠，認為「疫從地氣而來，鼠先染疫而死，死鼠穢氣薰人，感之即病」，認為核瘟與老鼠兩者有必然的關係，是故後來亦普遍稱為鼠疫或近似之名詞如癢子症、耗子症等⁶¹。清乾隆師道南所著《死鼠行》謂「鼠死不幾日，人死如圻堵」可見當時之人普遍明白此道理，反之，外國人要遲至第三次鼠疫大流行才知道兩者的關係。

至於疫氣的起因，醫家則認為此緣於污穢，謂「城市污穢必多，郁而成疹，其毒先見。鄉村污穢較少，郁而成，其毒次及。」此後「熱毒重蒸，鼠先受之，人隨感之，由毛孔氣管入達於血管，所以血壅不行也。血已不行，漸紅漸腫，微痛微熱，結核如瘰癧，多見於頸脅脛膀大腿之間，亦見於手足頭面腹背，爾時體雖不安，

⁵⁹ 吳文清博士《近代中醫防治重大疫病史》

⁶⁰ 中國醫學大成 第四部《北京國醫藥出版社 1997年 十月一日》

⁶¹ 鼠疫的其他名稱除鼠疫病名通行外，近代醫書中尚有疙瘩瘟、疙疽病、核症、核瘟、溫疫諸名

猶可支持，病尚淺也。由淺而深，愈腫愈大，邪氣與正氣相搏，而熱作矣。熱作而見爲頭痛身痺，熱甚而見爲大汗作渴，則病已重矣。」醫家推斷鼠疫「熱毒本也，瘀血標也」，是以他們主張治理鼠疫應當「解血毒、清血熱、活血瘀」，多以清解熱毒以及活血去瘀的藥爲患者治病，並且有多宗治癒個案。⁶²

除了上述的治療方法外，醫家亦提出對鼠疫的預防方法。據鼠疫治法可見古人的預防方法主要爲⁶³：清潔家屋，注重衛生「庭堂房屋，灑掃光明，廚房溝渠，整理潔淨，房間窗戶，通風透氣，凡黑濕處切勿居住。聞近鄰有鼠死，即要時時照察，埋鼠掩鼻轉面，勿觸其氣。」「家中人不可坐臥貼地，奴婢小兒俱要穿鞋，農人亦宜穿草鞋，以隔地氣」；遠離疫症流行處「疫勢稍息急，即宜遽避，得大樹下陰涼當風處爲妙。「樹下避疫，外夷法也。驗之，本地屋在樹下者俱平安。或泛舟水上尤妙，否則居近水當風處亦佳。」

「居城者，能上城堞避之亦可」「倘無處可避，則每日仕家男女俱出屋外，有樹木處，高坐吹涼，夜間回家，仍要開窗透風」「設避居他宅，必須清涼疏爽，不可眾人擁雜一處，反易致病」；藥物預防「宜時常用如意油拭鼻孔，以辟邪氣」。

⁶² 《鼠疫抉微 醫案篇第四》

⁶³ 《鼠疫抉微》

另外，醫家並非盲目將一切有類似症狀之疾病均視為鼠疫，從《鼠疫抉微》中可見，醫家對鼠疫的分別有明確的準則，謂「大抵此症有熱核並見，有先熱後核，有先核後熱者方是。若有核而終不熱，有熱而終無核者，即不當強名鼠疫。」又謂「其先起核而後身熱者，必由毛孔入，由外而入內」不同於「其先身熱而後起核者，必由口鼻入，由內而出外」的其他疫病。此外，醫家亦細分鼠疫患者不同時期的病徵。患者「核小、色白、不發熱，為輕証。」，至於「核小而紅、頭微痛、身微熱、體微酸，為稍重証。」其次「單核紅腫、大熱、大渴、頭痛、身痛、四肢酸痺，為重証。」最嚴重的時期則「或陡見熱渴痛痺四証，或初惡寒旋見四証，未見結核，及舌黑起刺，循衣摸床，手足擺舞，脈厥體厥，與疫証盛時，忽手足抽搐，不省人事，面身紅赤，不見結核，感毒最盛，壞人至速，皆至危証。」可見中醫家對鼠疫有相當的觀察力。

中國傳統醫家對鼠疫此一世紀浩劫並非束手無策，雖然他們有如盲人摸象，然亦盡其所能，或埋首古籍以求偏方，或翻山越嶺取靈藥，然其心可見，皆冀望鼠疫的治療。中國因為缺乏微生物學觀而未有留意到跳蚤為當時鼠疫傳染的主因，但是醫家亦有要求患者

進行防治鼠疫的活動，其理論亦與西方相類。時至今日，人類對鼠疫已有更多的認識，並有其預防治療方法，但是中醫對鼠疫的研究仍有其值得肯定的價值。

1894年，香港鼠疫爆發地的太平山街為華人聚居地，加之當時華人的生活素質差劣，而殖民政府亦無意加以管制，故鼠疫爆發其間，患者多為華人。時香港華人因傳統的觀念以及對西醫的猜疑，他們多傾向尋求中醫治療，而當時的東華醫院就是使用中醫療法的。東華醫院是一所中醫院，於1870年依中醫條例成立，由華人組成的董事局管理，為患病的貧苦華人提供診治和照顧。當時東華醫院接管由玻璃廠所改建的臨時疫症醫院以及其後的由堅尼地城豬欄改建而成的醫院，並派出中醫師治理病人，並由海軍醫官彭理（Dr Penny）監督。可是即使有西醫的監督，依然有人對中醫治療深感不滿。如政府醫生盧遜（Dr Lawson）批評醫院衛生惡劣，東華管理不善，除非施以嚴厲管制，否則有如「將病人送往地獄」（Lowson report）。在此之前，盧遜醫生於東華醫院曾發現有多名病人懷疑染病，然中醫並未有診斷病者患有鼠疫，遂將患者移往海珍亞治療。其後，政府成立調查委員會研究東華醫院之工作是否符合法例所定，並且傳詔証人，其中不少對東華不利的証供，如証人提及醫院

衛生不足，特別是便壺問題，時東華沒有室內水廁設備，便壺常儲積患者排泄物，認為此會散播傳染病。至此，中醫治療無效已是定無庸置疑，問題只是在於如何保留東華而引入西醫。此後，東華的中醫服務逐漸為西醫所取締，中醫最終完全版摒除於政府醫療以外。

雖然中醫已然有其對鼠疫的完整理論以及治療方法，並且有治癒案例，可是在十九世紀的殖民政府以及外國西醫眼中，中醫是一門非科學的中國人玩意，不但毫無作用，並且會拖延患者病情。然而，根據《益善行道：東華三院 135 周年紀念專題文集》的數據指出，香港在西醫的治療和疫情控制之下，由 1898 年至 1901 年連續數年保持千多宗，死亡率依然是 90%以上(見表 2)，可見當時西醫亦不見成效，對中醫的反對不過是對中醫的歧見。可惜因為當時洋人對西醫的肯定以及殖民政府的統治下尊洋抑華的心理，中醫在未有正式試驗其成效之前，於治理香港鼠疫中被迫退下火線。

香港鼠疫發病及死亡率			
	發病個案	死亡個案	死亡率 (%)
1894	2,679	2,552	95.3
1895	44	43	97.7
1896	1,204	1,078	89.5
1897	21	21	100.0
1898	1,320	1,175	89.0
1899	1,486	1,428	96.1
1900	1,057	1,034	97.8
1901	1,651	1,561	94.5
1902	572	572	100.0
1903	1,415	1,251	88.4
總計	11449	10715	93.5

表 3：與表 2 來源相同

與現疫比較：比較鼠疫與沙士

2003 年，一場影響全球的世紀浩劫—沙士（嚴重急性呼吸綜合症）爆發。沙士在爆發後不數月便捲席全球，最後導致了八千多人

*版權所有

圖 32 沙士於淘大花園爆發

染病，779 人死亡。於爆發其間，中國和香港官員隱瞞疫情以及延遲進行防疫措施，令情況變得更為嚴峻。從 1894 年的鼠疫到 2003 年的沙士相距一百一十年，鼠疫所予人的可怕教訓彷彿已被遺忘，而今沙士的爆發是否要再次警醒人類呢？

沙士是由一種以前未被發現的冠狀病毒所引起的，由已被感染的人所咳出的飛沫傳染，與鼠疫不同，其傳染需要靠近的接觸，是以當沙士爆發，其感染地區較為集中，而患者有不少為醫務人員。沙士與鼠疫同為人畜共通傳染病（Zoonoses），即人類與動物相互傳染的疾病。於鼠疫而言傳播媒介主要是老鼠等嚙齒目動物，而沙士則為一般哺乳類及鳥類動物，像牛、豬、狗以及果子狸等，其感染生物範圍比之鼠疫尤廣，並且一般相信首位病人是因為接觸果子狸而染病。然因其不同鼠疫般可藉跳蚤傳播，故人類感染率較鼠疫為少。據一般數據顯示，沙士的致亡率大概為 7%-15%，並且不同年齡有不同的死亡率，其致命機會遠比鼠疫的 90% 為少。此外，現代醫

學昌明，沙士爆發不久，便有可抵禦病毒藥物如特敏福的出現，並不如一百年前人們對鼠疫一無所知，故沙士對人類的危害較之鼠疫為輕。然而，因為現代人並未有料及沙士會突如其來，加之有人隱瞞疫情，以致措手不及，成爲一場或大或少的人爲興禍。

沙士疫症初期，因為中國政府官員隱瞞疫情，並且不對之作出任何措施，控制其蔓延，導致疫情不斷擴散，令全球受到威脅。雖然中國政府事後已經撤換兩名高級官員，亦無補於事，疾病已對全球做成巨大的損失，不論是在經濟或國際形象上，中國均蒙受極大的傷害，至於那數百條人命，更是無以挽回。而香港亦因為低估疫情的關係，以至防疫措施拖延。在這片彈丸之地，香港竟有 1755 宗病例，佔全球四份之一，而死亡數字則僅次於中國，合共 299 人。這個生命的付出，是因為大自然對人類任意殺戮動物的所作懲罰，還是人類的自作孽呢？相比起 1894 年，在鼠疫確診後不過兩天，政府便瞬即宣佈香港爲鼠疫感染地區，並緊急頒布防疫條例，試圖阻止疫病蔓延。在防疫過程中，政府不惜惹起市民不滿，用強硬手段以阻止鼠疫進一步蔓延，雖然數據告訴我們疫情並未因此而稍息，然政府的措施卻爲後世制定了具前瞻性的衛生政策，其意義莫大。

在沙士爆發其間，大眾市民紛紛購買口罩以及探溫器，亦曾因傳言醋和板藍根能防治沙士而搶購一空，市民亦有響應政府的呼籲，勤洗手，用梘液洗手，以一比九十九稀釋度的家用漂白水清潔家居，把垃圾包好等，重建了市民的衛生意識。而政府除加強宣傳之外，亦加緊清潔

*版權所有

圖 11 響應政府呼籲的抗沙士小英雄

的工作，並於三月二十八日宣佈全港學校停課。

在市民以及政府的努力下，2003 年中，疫情被逐漸消滅。人類彷彿勝了一場對沙士的抗戰，可是這並不代表沒有下一輪疫症的出現。

這份研究報告編寫其間，另一個疫症—H1N1 在西方爆發，至今已有一萬五千宗個案，並有機會在全球爆發，出現第二甚至第三波的病變，於此我們可以看到，疾病、疫症始終以各種形式存在著，爲了不讓它們蔓延開來，我們必須考慮改變我們的生活方式。即使經歷了沙士、H1N1 型流感等，我們豈不也有太多的問題需要反省？我們經常被置於生命普遍受到威脅的環境中，這使我們感覺到生存環境的不安全，因此就要特別注意現時立法，行政，生態保育，公共衛生，醫療結構等各方面仍存的缺陷，並想辦法去堵塞漏洞，建構一個安全的空間，讓地球村內每一個人都能放心居住。

(丙) 總結

踏入廿一世紀之初，香港市民都面對著不同風浪。沙士一疫，以致近日的人類豬流感，都好像在全城危機處處，而多年前，香港因鼠疫變成疫埠之際，全港上下同樣面對著嚴竣的考驗。通古至今，香港人都成功地克服一次又一次的危難，從中找尋生機，表現出危中有機的精神。

這次我們研究一八九四年在港爆發的腺鼠疫，從整場疫症的背景、情況、措施、貢獻影響，以及不同形式的比較去說明香港如何積極抗疫，坎出陰影，奠基日後的衛生醫療體系等方面。整個研究過程涉及的史料範疇甚廣，形式亦多，對該疫症提供很多重要的資料及線索。

研究歷史，最重要是以古鑒今。我們致力透過探討當年的鼠疫，窺探各方面對危機時的應變，且如何影響著今日人類的生活。時至今日，我們對危難的處理同樣會影響後世。在研究的過程，我們明白到危機的處理對人類這成的破壞，更了解到從危難找機遇的重要性。前人積極對抗危難，努力不懈以尋求出路，正值得港人多

加效法。而且我們在研究此場疫症的同時，對本港殖民地史的了解亦為加深。各隊員更建立了良好的研史態度，認真研讀史料，從不同方面引証補充，再加以理解、論証。

一個世紀前的疫症，我們縱然無法得知全盤史事，卻能透過這份報告考究當時的人如何做到「危中有機」。

(丁) 感想

1. 香港於 2003 年爆發非典型肺炎，於近日又有甲型流感爆發，心情不免有點不安焦慮，坐在家中處理鼠疫的資料，不禁令我聯想到當時的人會否有我們現在的心情呢？我想他們也是。
2. 人一有進步的習性，喜歡挑戰，學習也是其中之一，但要學其法實非輕言易學之事。我們透過參加這次報告比賽，了解到一些重要的學習方法。首先，學習需要有好題目和目標，這樣能給予人方向，有否進步亦更容易衡量，有如我們本之以「鼠疫」為題，其題衍生其綱，能我們能從多方面有系統地了解。其次，學習需要充實的資料和專家的見解，例如本次報告我們需要自行準備廣泛的「教材」，一方面能感受老師的辛苦，另一方面實能充實地學習有關的知識。再者，學習不少得是老師，他們以經驗引導我們的學習方向，起監察作用，令我們有效率地學習，不走冤枉之路。這次報告實對我們作為學生的裨益甚大，我們可總結這次經驗，令我的進步更快更遠。
3. 人—不論思想、行為上、身體結構上都是十分複雜，真是令人難以理解。又因人有其特性，同時是一種群體生物，要互相合作，會易生磨擦。古來史家修史，非以一人之力足以完成，司馬光撰《資治通鑑》時亦面對「私家力薄」的問題，幸好其時得英宗、劉恕等人多方面相助，故能成就大業，名留青史。現今我們以「鼠疫」為題，撰報告一則，亦感力有不逮，但我們幸好互相幫助，得陳老師、李老師之力，還有受訪者的支持，

方有完成之機會。亦有如當時解鼠疫之困，亦非一人之功。又案我們經驗尚淺，做事未盡細心完善，錯漏頻多意見不一，幸得各人之包容，盡力補救，解決困難，令工作實為容易得多。

4. 人—充滿智慧，有高度發展的頭腦，擁多於千年之文明，但在強大的自然力量面前，人都只是一種軟弱的生物。我們考古鑑今，比中對外，多見人類面對鼠疫的狼狽樣子。我們於寫報告之前，到處訪問、參觀、搜集資料，了解到不同的人對鼠疫有不同的處理方法，但沒有一個國家或方法能於沒有受害者之前成功防疫，古人教訓我們後世要「未雨綢繆」，我們只見當時「臨渴掘井」，又案古人教訓我們後世要「前車可監」，現在卻得來非典型肺炎、甲型流感，我們對大自然的破壞日漸增大，故反動亦愈趨頻密。「鼠疫」就我們來說不只是一件歷史，更是一個開始、啓示，人類實應多加反省，免得招來更大災禍，錯失生機。
5. 香港雖然只是一個彈丸之地，然其生活奏急速。我們完成這次報告後，認為人要多學習，周而復始，方能成就真正堅強的香港精神，「人生總有歡喜，難免亦常有」，儘管歷盡危難，飽受不安焦慮，我們亦能勇敢面對，創造生機。

(己) 參考書目及資料

中文參考書目

- 王廣武：《香港史新編》（香港：三聯書局，1997年）
- Lichtenstein, Frederic and Pang, Tina: 《從鼠疫到現疾: 香港巴斯德的醫學研究》（香港：香港大學美術博物館，2008）
- 冼玉儀, 劉潤和：《益善行道：東華三院 135 周年紀念專題文集》（香港：三聯書店，2006）
- 陳繼武編輯《鼠疫要覽》（商務印書館, 民 7 (1918)）
- 冼維遜《鼠疫流行史》（廣東省衛生防疫站, 1988年）
- 李永宸, 賴文, 〈1894年香港鼠疫考〉, 《中華中醫藥雜誌》, 2005年, 卷 20 第一期
- 清 余佰陶 輯述 《鼠疫抉微》 中國醫學大成 第四冊 (北京國醫藥出版社 1997年 十月 1版)
- 曹樹基、李玉尚《鼠疫:戰爭與和平》山東畫報出版社 2006年 9月 第 1版

英文參考書目

- Carol Bendict (卡露·班尼德): "Bubonic plague in nineteenth - Century China"
《十九世紀—腺鼠疫在中國》1996 Stanford University press California

網上資料

- 1894年鼠疫大流行中的廣州、香港和上海 作者：曹樹基
<http://www.studa.net/shehuiqita/080728/1052454.html>
- 傳染病介紹：鼠疫
<http://epochtimes.com/b5/8/10/12/n2294271.htm>
- 歷史回眸：被瘟疫滅亡的明朝 作者：周同
<http://www.epochtimes.com/b5/3/5/3/n307480.htm>
- 解密香港：洗太平地
<http://paper.wenweipo.com/2007/07/27/OT0707270003.htm>
- 1894年上環鼠疫
<http://elearning.qcobass.edu.hk/~sha/cs01.htm>
- 近代中醫防治重大疫病史
<http://epub.cnki.net/grid2008/detail.aspx?filename=2005093985.nh&dbname=CDFD2005>

維基百科 中醫學

<http://zh.wikipedia.org/w/index.php?title=%E4%B8%AD%E9%86%AB&variant=zh-tw>

1894 年香港鼠疫

<http://zh.wikipedia.org/wiki/1894年香港鼠疫>

影像資料

香港電台 緣來有段故—映照長廊下

<http://www.rthk.org.hk/rthk/tv/nationaledu09/20090407.html>

香港醫學博物館

<http://www.youtube.com/watch?v=kCTDEH-NJUY> PART 1

<http://www.youtube.com/watch?v=56Y2PutYzuE> PART 2

亞洲電視《解密百年香港》第七集

<http://www.youtube.com/watch?v=i8B2GAd6pVA> PART 1

<http://www.youtube.com/watch?v=pGbJpZsKYRc> PART 2

圖片資料

圖 12 蘋果日報剪報

圖 13,8,10,12,14,16,18,19,21,23,25,30 香港醫學博物館館藏

圖 3 香港政府圖片紀錄

http://www.grs.gov.hk/ws/tc/resource/health_and_hygiene/public_health/Health_and_Hygiene_13_pic_no_2.html

圖 14 香港歷史檔案大樓

圖 5,26 香港醫學博物館

圖 6 維基百科 腺鼠疫

<http://zh.wikipedia.org/wiki/%E9%BC%A0%E7%96%AB>

圖 7 www.science.nationalgeographic.com

圖 8

<http://zhenxiang.wordpress.com/2009/02/19/%E6%9C%9D%E4%BB%A3%E6%9C%AB%E5%B9%B4%E7%9A%84%E6%97%B1%E7%81%BE%E5%92%8C%E7%98%9F%E7%96%AB%E5%9B%BE/>

圖 9

http://news.thomasnet.com/IMT/archives/2006/04/light_friday_cow_lays_egg_killer_hiccups_bandolier_revolution.html

圖 11 forum.askme.hk/read.php?tid=39328

圖 153 點石齋畫報

圖 15 香港歷史檔案館的文獻

圖 17 香港歷史檔案館的政府文獻

圖 160 《益善行道：東華三院 135 周年紀念專題文集》

圖 22 維基百科 卜公花園

<http://zh.wikipedia.org/wiki/%E5%8D%9C%E5%85%AC%E8%8A%B1%E5%9C%92>

圖 24 http://www.semp.us/publications/biot_reader.php?BiotID=462

圖 27 東華醫院

圖 29 維基百科 太平清醮

<http://zh.wikipedia.org/wiki/%E5%A4%AA%E5%B9%B3%E6%B8%85%E9%86%AE>

圖 31 http://tw-yoga.blogspot.com/2007/09/blog-post_20.html

圖 32 <http://www.hkmms.org.hk/SARS/Sars.htm>

圖 33 <http://www.hkmms.org.hk/SARS/Sars.htm>

(己) 附錄

(爲方便讀者此附錄曾經修改)

錄音資料:

音效檔 9:訪問本校生物科老師 Miss Vivian Cheng 的錄音

同學: 我們常聽到宿主這個名詞, 請問由生物角度上宿主是如何界定的?

老師: 宿主其實是生物的一種, 宿主有時會稱作寄主, 英文名稱是 **Host**。那些爲寄生蟲或寄生生物提供生存環境的生物, 我們都稱之爲宿主。例如現時的豬流感, 豬流感病毒的本身就是寄生蟲, 而宿主原本是一隻豬, 現時影響人的那個流感病毒有特變, 於是人也變成宿主。就以鼠疫而言, 老鼠就是宿主, 而那個寄生的生物引至鼠疫的稱爲鼠疫杆菌。

同學: 那所謂患病即是同時也成爲宿主?

老師: 通常是。通常如果病菌或過濾性病毒引致人生病的就是寄生蟲。相信你已了解整個鼠疫的傳播, 鼠疫是透過跳蚤將原先於老鼠身上的鼠疫杆菌傳染給人。人與蚤的關係就是寄生蟲與宿主。

同學: 聽說老鼠的繁殖能力非常強, 請問一胎能誕下多少隻以及一年總共有多少隻?

老師: 就像人一樣, 會因人而異也會因鼠而異。一般來說老鼠出生後 5 星期就開始成熟以及可以繁殖。當一隻雌性老鼠懷孕後, 懷孕期由 19 至 21 日不等。一隻雌性老鼠一年能生 1-4 胎, 平均而言則是 5 至 10 胎, 每一胎能懷有 5-6 隻。

同學：那麼繁殖力強是否鼠疫嚴重的原因呢？

老師：綜觀整個鼠疫問題，不應只關注老鼠，而應多留意跳蚤，因為跳蚤的繁殖能力比老鼠更為驚人。一隻雌性跳蚤每一次交配，每日能生50隻蛋。那你能想像這是相當驚人的。不但如此，真正引致鼠疫的其實是那種細菌，繁殖能力也非常高。當那些跳蚤從受感染的老鼠吸到鼠疫細菌，病毒就會進入跳蚤的腸藏，那跳蚤就會感染細菌。當我查看書中的資料時，發現那些細菌是會不斷繁殖的，甚至會塞掉跳蚤的腸，令牠感到肚餓，甚至死亡。當牠到肚餓時，本應只吸老鼠的血，可是有時連人也不放過。從另一角度，鼠疫爆發嚴重的原因就是老鼠，跳蚤以及細菌的快速繁殖。

同學：那麼一般而言，是否假若跳蚤不肚餓便不會咬人類呢？

老師：在老鼠身上，跳蚤就是外寄生蟲，專注在哺乳類動物的毛髮上。假若有足夠的老鼠給予跳蚤作食物，牠便不會跳往人身上。假若附近有人也不排除會跳往人身上。

同學：鼠疫的疫苗對人體有何特別作用，以預防鼠疫？

老師：其實鼠疫的疫苗與其他的疫苗是一樣的，因為所有疫苗的運作也是一樣的。當我們製造疫苗時，於細菌表面提取蛋白。每個細胞的表面也有一些蛋白質，就像我們的身分證一樣，以辨認身份。每一種病毒或細菌的身份也是很獨特，而疫苗就是要確認那種蛋白是否一樣的。當疫苗打進人的身體內，由於人有免疫系統，免疫系統便會對外來的蛋白質產生免疫反應，身體便會儲存一些白血球。白血球是很特別的，能記認那一種蛋白或鼠疫細菌。那麼當下一次有另一隻懷有鼠疫細菌的跳蚤入侵我們的身體，身體就以短時間猛烈地打死牠，那就不會有病，所有疫苗也是這樣運作的。

同學：你剛才提及那是同一種，可是鼠疫是有不同種類的。那麼不同鼠疫進入我們的身體但我們只有一種疫苗抵抗，那如何是好？

老師：這就視乎不同蛋白質的相似程度。假若相似程度很高，也能使用同一種疫苗。否則，便需要第二種疫苗。

音效檔 10 訪問食物及環境衛生署衛生督察(防治蟲鼠)房廳先生的錄音

同學：房先生，請問你們的部門是否有一個叫防治蟲鼠組的組織？這部門的員工日常工作是怎樣的？

房先生：食環署是有一個部門叫防治蟲鼠組，這個部門是在2000年成立的，而我是這個部門的督察，全香港只有一位督察負責蟲鼠的工作，這個職位大約被刪掉了十年，在今年的4月才重新成立。我們平日的工作包括就備受市民關注的地區防治蟲鼠問題及一些需要跨部門參與的工作範疇，諮詢聯絡、統籌和協調該署及其他政府部門進行跨部門聯合行動，以期共同解決問題；積極配合地區區議會、其他團體或組織和市民的防治蟲鼠運動或活動；舉辦講座、派發海報、宣傳單張及公共教育物品等，向市民及學生等推廣宣傳防治蟲鼠的信息。

同學：如果食環處接到有老鼠出沒的報告，你們會怎樣做？

房先生：當收到有老鼠出沒的投訴或反映時，我們會先作一個徹底的調查。調查內容包括察看鼠跡及該老鼠屬於哪一種類，以了解牠的習性。我們也會調查附近的環境結構，例如老鼠洞或老鼠的巢穴等，或有沒有地方給牠匿藏，如花槽或地盤。我們主要會從老鼠的食、住、行三方面作調查，若附近的食肆數量多，這便變相提供了食物給牠們。若附近有棄置的傢俱或花槽，牠們便可能以此作為居所而匿藏在內。調查完後，我們便會根據現場情況撰寫報告，從而決定控鼠或滅鼠的工作。方法有數種，包括下老鼠藥毒死牠，使用老鼠籠或老鼠

隧道，又或在牠行走的路上設置裝有倒鈎的鐵線，令牠不能在上面行走，利用這些方法達到控鼠或滅鼠的目的。

同學：香港有一位梁美芬議員，綽號鼠王芬，原因是她曾經找人在旺角區捉老鼠。你認為該區的衛生情況如何？鼠患是否嚴峻？

房先生：以荃灣區為例，在去年2008年中，我們的鼠患指數較高，達到二十幾點。原因主要有數點：其一，這是一個舊區，本身的清潔問題做得不太好，亦可能缺乏一個妥善處理垃圾的系統或集中收集垃圾的垃圾場。該區市民只是把垃圾堆積在一個地方，在指定時間便會有人收集，送到垃圾站；其二，荃灣區後巷密集，而附近的食肆數量多，這樣便間接提供了豐富的食物給老鼠；其三，建築地盤亦有利老鼠躲藏，牠們能在喉管間或地底亂竄，令人難以發現。在問題發生後，我們便聯合其他政府部門成立一個跨部門工作小組，透過開會及徹底調查，提醒每一個部門留意及堅守崗位。我們亦執行了大型的打擊行動，包括後巷洗碗及垃圾場的清潔問題，以及清洗街道的工作。我們亦通知地政署，要求他們做一些地面修補的工作，堵塞老鼠可能出沒的地方。經過這一連串的工作，鼠患指數最後回落到較低指數。

同學：香港是否還有其他鼠患或衛生黑點，食環署是會特別留意的？

房先生：一般來說，舊區的衛生環境和鼠患問題會較其他地區嚴峻，這是舊區的社會問題。南區及中區那些地方不屬於舊區的鼠患指數一向維持在較低水平。這也跟該區的模式有關，就好像屯門也是舊區，但那裡的鼠患指數不算高，原因是那裡的大型屋苑較多，設施及居住環境也較新，不利老鼠聚集。相反，在深水埗及荃灣這些大排檔及食肆較多的地區，鼠患問題便相對嚴重。又以觀塘區為例，附近比較少舊式的大廈，這樣鼠患問題便會相對沒那麼嚴重。

旺角區雖也是一個舊區，可是那裡人口比較密集，老鼠也因此不太活躍，因為老鼠頗怕人。

同學：要防治家居或社區鼠患，閣下有甚麼好的建議？

房先生：基本上，根據之前所提到的，要防治家居鼠患較簡單，也是從食、住、行三方面入手，只要做好這三方面的工作，老鼠便沒那麼容易躲藏。斷絕老鼠的食物來源，那就是食物不要隨處擺放，把吃剩的食物蓋好，也要把垃圾桶蓋好。另外，不要長時間把密集的東西放在家裡很久不動。牠若找不到地方匿藏，藏不了身，牠便會離開你的家居，另覓安身之所。至於社區鼠患，有數個方法，我們會使用老鼠藥，又或把老鼠洞掩蓋，若老鼠洞太大，我們會使用磚或紅毛泥把老鼠洞填平。另外，我們會從設計入手，如改善花槽的設計，若那裡比較高或那裡的石頭表面較光滑，牠們便不能在那裡棲息。

同學：如果我們捉到了老鼠，或者發現有死老鼠的話，我們應該怎樣做？

房先生：我們部門提供一個活鼠收集服務。若一個人在家裡用老鼠籠捕捉到老鼠，又不知如何處理，或擔心使用的方法會傳播細菌，他可以透過我們的政府熱線通知我們。我們的承辦商會提供活鼠收集服務，即是我們會以一個空的老鼠籠交換那個裝有老鼠的老鼠籠，然後會以人道的方式處理那隻老鼠，這就是活鼠收集服務。這是一個新加的服務。至於發現有死老鼠的話，情況許可的話可自行撿拾，在撿拾的過程中應戴上口罩及手套，及後應以1比99的漂白水清洗發現死鼠的地方。若擔心有傳播細菌的風險，可以較高濃度的漂白水清洗。至於那隻死老鼠，可以膠袋裝載，然後以處理家居廢物的形式棄掉。

同學：香港開埠以來，曾經爆發過鼠疫，你認為香港再爆發鼠疫的機會率是否存在？

房先生：在全球來計，現在鼠疫在世界不算嚴重，致命率也較低。相反，蚊患問題較鼠患嚴重。在18世紀，鼠疫被稱為黑死病。在香港50、60年代，衛生督察的成立與這個疾病也有些關聯。當時在英國的醫生，發現這個疾病所帶來的問題嚴重，醫也醫不好，於是便在本土訓練了一些中國人，這就是我們的前身。至於控鼠的工作，便不得不提港口的衛生，所有船隻進入香港，都要出示滅鼠清毒的證書。我們港口的衛生督察，也會檢查船上的衛生，及檢查在船隻所屬的國家的認可機關所發出的證書，證明這艘船沒有問題，才能進入港口。因以往所發生的鼠患傳播大多透過船隻，把鼠疫菌帶往其他國家，於是便立了這個港口衛生的規定，以杜絕鼠患的傳播。以全球走勢來看，東南亞的鼠患問題不算嚴重。香港再爆發鼠疫的機會率亦頗低。

音效檔 000 訪問傳染病學醫生勞永樂醫生的錄音(因技術問題未能放入資料碟中，不便之處，敬請原諒)

同學：你好啊！勞醫生，我們是來自香港華仁書院的學生，我們現時參加了一個有關香港歷史發展的考察研究報告，並希望可以問勞醫生有關鼠疫的問題。

勞永樂醫生：好的，沒問題。

同學：那麼我們開始訪問了。第一個問題是，鼠疫在醫學角度上是屬於一種甚麼類型的傳染病呢？

勞永樂醫生：鼠疫其實是一種細菌的傳染病，可以從不同途徑傳播，如鼠蚤的叮咬、呼叫道傳播等，而其中以鼠蚤為最主要。當染有鼠疫的老鼠死後，老鼠身上的鼠蚤便會寄宿於其他生物。這些鼠蚤因病菌充斥於喉嚨以致牠們不能真正吸食到人血，可是牠們體內的鼠疫杆菌卻於叮咬時傳染給人。

同學：還真的意想不到。另外亦有吸入肺內以致人體受到感染的，即形成了肺鼠疫。當染者咳嗽的時候便會將病菌咳到空氣中，而其他人吸到便會感染鼠疫，因此鼠疫可以說是透過鼠蚤以及飛沫傳播兩個途徑傳播。

同學：啊！原來如此。那麼鼠疫是有甚麼病徵呢？

勞永樂醫生：鼠疫最主要會令患者發燒，亦然要視乎身上邊度受到感染，例如被鼠蚤咬在腳上，大脾的淋巴可能會腫大，這個便是淋巴鼠疫。隨後淋巴腫大，細菌從淋巴走入血中，這種情況是非常嚴重，因為會擴散全身，那就是敗血鼠疫。

同學：啊！是敗血鼠疫。

勞永樂醫生：敗血鼠疫會令人發生高燒，迅速進入休克，然後令患者短時間內死亡。而肺鼠疫則會令到肺炎、咳嗽和氣促，以及令患者迅速死亡，這些就是鼠疫的病徵。

同學：我們早前聽說過鼠疫患者會出現黑斑，請問是否如此？

勞永樂醫生：不錯。黑死病就是其中一個病徵，當人休克而死就會發黑。

同學：原來如此。那麼市民有沒有方法發現自己或他人患上了鼠疫？

勞永樂醫生：患鼠疫的人喉嚨會感到十分不適，而淋巴鼠疫則會淋巴變大，其實於瘟疫期間是不難辨認的。例如當時上環太平山區的病人也不難辨認。

同學：那麼現時有甚麼醫療方法以對抗鼠疫？

勞永樂醫生：有，就例如抗生素，但必須要快，‘診斷要早，落藥要快’。淋巴鼠疫則是最容易處理。肺鼠疫是用抗生素但死亡率很高。

同學：現時香港再爆發鼠疫的機會高嗎？

勞永樂醫生：不會，微乎其微。因為衛生情況大大提升，鼠疫於香港已消失多年，而香港也能控制鼠患。另一方面，鼠疫杆菌須由野生動物帶來，野生動物也很難進入人煙稠密的社區。

同學：那麼我們是否無須預防鼠疫呢？

勞永樂醫生：不是，我們亦須處理鼠患。因為老鼠亦會散播其他傳染病，也會咬人，並會破壞環境衛生，因此我們需要控制鼠患。

同學：現時我們有甚麼措施是正在預防鼠患呢？

勞永樂醫生：控制鼠患的最主要措施就是不讓老鼠接觸食物，就如政府所提倡的食物要蓋好，並設置有蓋垃圾箱等。此外，我們須防止老鼠築成巢穴，以防止其繁殖。這些方法能防止鼠患，間接能預防鼠疫。

同學：請問旺角有鼠患的原因是甚麼呢？

勞永樂醫生：由於旺角有不少街市，加上是舊區，環境衛生惡劣，十分有利老鼠的繁殖，因此我們須多下功夫，以減少老鼠的生長。

同學：那麼一些議員曾推行的一些措施是否有效？

勞永樂醫生：也有少少效用。

同學：我們是否需要像當年鼠疫般夷平中環的一些地區呢？

勞永樂醫生：假若沒有鼠疫，我們也不必要推行這些措施。可是也有其他的老鼠病，當出現其他的老鼠病，我們也需要處理鼠患。

同學：那麼鼠患是否已過去呢？

勞永樂醫生：不錯，已成過去，但其他老鼠的疾病也值得留意。

同學：例如有甚麼其他老鼠的疾病？

勞永樂醫生：譬如冇漢他病毒.....會引起腎衰竭、肺炎和出血，嚴重者會致命，是由鼠糞傳播的。另一個則是鈎端螺旋體，引致發燒、腎衰竭、腦炎、肝炎、嚴重者可致死，是由鼠尿，另一種叫鼠傷寒。鼠傷寒是由鼠蚤傳播的，能引致發高燒，多個器官會受感染。鼠疫會危害公眾健康。

同學：鼠疫死亡率高不高？

勞永樂醫生：死亡率不是太高，有些是一個百分點，有些是幾個百分點，不算太高。

同學：那麼即是相對上還是安全的？

勞永樂醫生：不錯，不錯。

音效檔 11 訪問麥君和醫生的錄音

同學：我們經常聽到疫症這個名詞，其實在醫學上怎樣界定疫症？

醫生：我不敢說那個精確的定義，我相信你要到世界衛生組織查看。總括來說，基本上是一個傳染病，在一個地方發生的次數是高過我們平時紀錄的發生次數，而高過的意思在西方醫學來說當然是在統計學上是成立的。

同學：我們想知道，其鼠疫其實是屬於那一類型的疾病？

醫生：鼠疫這一種是屬於動物人類交叉感染。

同學：所以人和老鼠會交叉感染？

醫生：其實都不只限於人和老鼠，即是說其他種類動物也有機會，比如說哺乳類動物，像牛、狗和貓等。

同學：一般人都知道鼠疫患者會全身出現黑斑，所以才會叫鼠疫作黑死病，但其實除此以外，鼠疫還有甚麼其他病徵？

醫生：這個.....鼠疫基本上最初分兩大類，分別是腺鼠疫和肺鼠疫。腺鼠疫的意思是經皮膚接觸經淋巴由血液傳染。而肺鼠疫就主要是經呼吸道傳染至肺部。不同的類型分別有不同的病徵。腺鼠疫主要的初步病情是發燒和淋巴腫脹，之後便會達至全身的細菌性感染，即是所謂的敗血病。肺鼠疫的感染主要是先有呼吸道的徵狀，如咳、吐血或呼吸困難，甚至缺氧。

同學：你剛剛提到鼠疫分有腺鼠疫和肺鼠疫，我們想知道世界上三次的鼠疫大流行其實是屬於那一類型？

醫生：我相信...我不清楚...哈...我不是一個好的...不緊要...這個...我作天上網看過.....我相信還在爭拗到底第一及第二次是不是真的是鼠疫.....這方面的資料不太齊全。至於若答案是鼠疫的話，我相信兩種類型的鼠疫都會有。但最初

的時候應該是腺鼠疫，由老鼠或動物經蚤傳染給人類。當爆發疫症後，人吸到鼠疫的病菌，不過是痰或血，都經由空氣散播。至於第三次鼠疫，即是東南亞區那次，很明顯有文獻記載是兩種鼠疫也有。

同學：若病人不小心染上鼠疫，現代的醫生是怎樣為病人醫治？

醫生：我相信第一件事應當是隔離，沒有甚麼比這更重要，因為這是一個疫症。我們知道鼠疫是一個細菌的感染，醫學上細菌感染大多都是使用抗生素。我們知道至少有兩種抗生素能有效對付鼠疫，若發現得早的話，治癒的機會率也會較高。

同學：我曾經聽說治療鼠疫亦可使用血清，使用這方法到底有沒有效？

醫生：嗯.....這方面我不太清楚，因為血清治療大多是使受人類本身身體的抗體去對付某一種病或毒素，但是我不太清楚使受血清治療鼠疫是否有效。曾經有人使用這方法來醫治一些較危險的病.....因為鼠疫菌本身是有某一種毒素影響血液，有可能會產生對抗，但我相信這不是一個主要的治療方法，也不是我們醫生首選的治療方法，可能到所有方法試過都不可行時才會使用血清。

同學：醫生，我想問若一個鼠疫患者在未有妥善治療的情況下，他的存活率是多少？

醫生：我想應該是百分之五到百分之十，這是最盡的了，即是十人裡也有九個會。甚至九個半也會死亡。不知你們有沒有上網看過一些資料，曾經說過這個在某個地區發生鼠疫時基本上生存的人是不夠去埋那些死人。

同學：這樣那些有接受妥善治療的鼠疫患者，他們有多大的生存率？

醫生：我們在說大概若八成半，但當然這些數據在醫學上來說都是視乎哪個國家，有哪些醫院及出色的專家，意思是其實也有百分之十五的人是救不活.....

以現代醫學來說，傷風感冒，儘管現時的豬流感的死亡率也是接近一千個人，

同學：在甚麼的氣候和環境下有利鼠疫的傳播？

醫生：以我所知，夏天比較有利鼠疫的傳播，冷的天氣沒那麼容易。若你說之前的資料，我們可看到香港的第三次鼠疫是冬天沒事，可是夏天鼠疫又回來，我相信這個也頗嚴重。

同學：我想問為什麼在冬天時，鼠疫的傳播會沒那麼嚴重？

醫生：這個應該跟寒冷的天氣令跳蚤難以生存的關係。

同學：其實我們平日在街市或後巷也會偶爾看到老鼠出沒，但為什麼香港未有存在爆發鼠疫的危機？

醫生：我相信.....存在是有的，可是我們相信生活在香港的健康環境那麼好，一有傳染病便會認為這是很少有機會發生的，就好像豬流感和禽流感。但其實世界上其他地方，流行性的傳染病是實在每日的擴展。香港其實也是有傳染病爆發的危機，可是機會低，原因是香港的鼠患很少，個人衛生也做得好，而醫學亦夠昌明，很多時儘管一個半個鼠疫的病例，我們香港來說.....抗生素使用不多，或多或少可能以埋沒了那些病例。

同學：其實在醫學上，對於那三次的鼠疫大流行，會否有他們的參考價值？

醫生：我相信這會警惕我們要預防.....醫學的能力是有限的，預防勝於治療這句說話很真實。如果我們不夠健康，衛生做得不夠好，是絕對有可能患上鼠疫.....很可惜每次疫症都令不少人失去了生命，但每一條生命都令我們記起當年鼠疫的嚴重性，而世界各地的衛生組織也希望不要再有這些疫症的發生。

同學：鼠疫其實也是一種頗危險的病菌，我們香港，能否再多點事情去進一步預防這個鼠疫？

醫生：我相信這個.....我相信推行公德心及公共衛生是很重要的，上星期我們還能看到香港某些舊區，市民會扔垃圾出窗口，或有污水也不會處理，這些其實全部都能做得更好。

(庚) 鳴謝

資料來源:

本校生物科老師 Miss Vivian Cheng
食物及環境衛生署衛生督察(防治蟲鼠)房廳先生
傳染病學醫生勞永樂醫生
麥君和醫生
香港歷史檔案大樓檔案主任劉善君先生

指導老師:

陳國全老師
李民迪老師

(辛) 組員名單及學校名稱

組長:

符氣正

組員:

吳柏熹

陳擎蔚

呂穎南

李卓朗

陳頌昕

徐安浩

李一葦

指導老師:

陳國全老師

李民迪老師

學校名稱:

香港華仁書院